

Swing Extension™

Extension Balançoire

Extensión para el Councio

7543/7232KR
Box 1 of 2

Adult assembly required
Requiere ser armado por un adulto
Necesita ser ensamblado por un adulto



The Step2 Company, LLC.
10010 Aurora-Hudson Rd.
Streetsboro, OH 44241 USA
1-800-347-8372
Valid only in U.S.A. and Canada
Numéro disponible uniquement aux États-Unis et au Canada
Numero valido solo en EUA à Canada
(330)656-0440

www.step2.com

STEP2 UK LTD.
LOWKBER LANE, INGLETON
NORTH YORKSHIRE,
ENGLAND LA6 3JD

Uk freephone: 0800 393159
Step2 UK website: www.step2uk.com

For family and domestic outdoor use only by children from 3-8 years of age.

Tools Required: Phillips Screwdriver, Hammer, Pliers. We recommend an Electronic Screwdriver.

Thank you for purchasing a Step2 product. If you have any questions about this product, please call The Step2 Company toll free at 1-800-347-8372 or contact us via the internet at www.step2.com.

• If you decide to dispose of a Step2 product, disassemble and dispose of it in such a way that no unreasonable hazards exist. Step2's products are recyclable plastic. Refer to the recycling symbol ♻️ for the level number located on each part for appropriate sorting; please recycle.

OBSERVE THE FOLLOWING STATEMENTS AND WARNINGS TO REDUCE THE LIKELIHOOD OF SERIOUS OR FATAL INJURY.

• There are instruction sheets included in both boxes (1 of 2) and (2 of 2).

⚠️ WARNING:

- Falls onto hard surfaces could result in head or other serious injuries. Never put on concrete, asphalt, wood, or other hard surfaces. Carpet over hard floors may not prevent injury.
- Instruct children not to use equipment other than intended.
- Instruct children not to attach items to the playground equipment that are not specifically designed for use with the equipment, such as but not limited to, jump ropes, clothes lines, pet leashes, cables and chains as they may cause a strangulation hazard.

⚠️ WARNING: CHOKING HAZARD - Small parts. Adult assembly required.

Some of the components of this product are small and may contain sharp points; care should be taken when unpacking and assembling this product. Adult assembly required.

PLEASE DAVE THIS SHEET FOR FUTURE REFERENCE

Produit conçu exclusivement pour un usage familial à l'extérieur pour les enfants de 3-8 ans.

Outils requis: Tournevis Cruciforme, Marteau, Pincettes. Il est recommandé d'utiliser un tournevis électrique.

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Step2. Pour toute question sur ce produit, veuillez composer le numéro sans frais de The Step2 Company : 1-800-347-8372 ou contacter la société via le site.

• Pour jeter au rebut un produit Step2, démontez-le et mettez-le au rebut en prenant toutes les précautions nécessaires de manière à prévenir tout danger. Les produits Step2 sont en plastique recyclable. Pour un triage approprié de chaque pièce, veuillez vous reporter au chiffre qui accompagne le logo ♻️ sur chacune d'elle. Veuillez recycler.

VEUILLEZ APPLIQUER LES MESURES DE SÉCURITÉ ET RESPECTER LES AVERTISSEMENTS

SUIVANTS AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES :

• Deux feuilles d'instruction sont incluses dans chaque boîte. (1 de 2) et (2 de 2).

⚠️ MISE EN GARDE:

- Les chutes sur des surfaces dures peuvent causer des traumatismes crâniens ou d'autres types de blessures graves. N'installez jamais le produit sur du béton, de l'asphalte, du bois ou sur toute autre surface dure. Une moquette sur un sol dur peut s'avérer insuffisante pour prévenir les blessures.
- Apprenez aux enfants à servir de l'équipement uniquement aux fins prévues.
- Expliquez aux enfants de ne jamais attacher sur l'équipement de terrain de jeux des objets qui ne sont pas conçus spécifiquement pour une utilisation avec celui-ci, notamment mais sans s'y limiter, des cordes à sauter, des cordes à linge, des laisses, des câbles ou des chaînes. De tels objets présentent un risque d'étranglement.

⚠️ MISE EN GARDE: DANGER DE SUFFOCATION - Petites pièces. Assemblage par un adulte requis.

Certaines composantes de ce produit sont petites voire pointues. Veuillez déballer ce produit et l'assembler en prenant toutes les précautions nécessaires. L'assemblage par un adulte est requis.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Para uso familiar en exteriores solamente para niños de 3-8 años.

Herramientas requeridas: Destornillador Phillips, Martillo, Alicates. Recomendamos el uso de un destornillador eléctrico.

Gracias por comprar un producto de Step2. Si tuviera alguna pregunta acerca de este producto, por favor llame al teléfono gratuito de la Compañía Step2, 1-800-347-8372 o visite nuestro sitio web www.step2.com.

• Si usted decide desechar un producto de Step2, desármelo y deséchelo de forma que no ocasione riegos innecesarios. Los productos de Step2 son de material plástico reciclable. Consulte el símbolo ♻️ con el número de nivel de reciclado en cada una de las partes para clasificarlas apropiadamente. Por favor recicle el producto. **TENGA EN CUENTA LOS SIGUIENTES ENUNCIADOS Y ADVERTENCIAS PARA REDUCIR LA PROBABILIDAD DE LESIONES SERIAS O MORTALES:**

• Hay hojas de instrucciones en ambas cajas (1 de 2) y (2 de 2).

⚠️ ADVERTENCIA:

- Las caídas en superficies duras pueden ocasionar lesiones en la cabeza u otras lesiones serias. Nunca lo coloque sobre concreto, asfalto, madera ni ninguna otra superficie dura. El uso de alfombras sobre superficies duras no evitará las lesiones.
- Indíqueles a los niños que usen el equipo con el propósito para el que fue diseñado.
- Enséñeles que no coloquen en el equipo de juego artículos que no estén específicamente diseñados para que se usen con el mismo, tales como cuerdas de saltar, tendedores, correas de animales, cables y cadenas, entre otros, ya que puede existir el riesgo de estrangulamiento.

⚠️ ADVERTENCIA: PELIGRO DE SOFOCACIÓN - Partes pequeñas. Necesita ser ensamblado por un adulto.

Tenga cuidado cuando desempaque y arme este producto porque algunas piezas son pequeñas y pueden tener extremos puntiagudos. Requiere ensamblaje adulto.

GUARDE ESTA HOJA PARA REFERENCIA FUTURA.

INSTALLATION and OPERATION INSTRUCTIONS

This product is designed to create an exciting, fun-filled environment for your children. So that all children who use this product can play securely, we ask adults who supervise play follow these important guidelines for the unit's use and care:

INSTALLATION:

1. Use containment, such as digging out around the perimeter and/or lining the perimeter with landscaping edging.
2. Create a site free of obstacles, at least 6.5 feet (2 m.) from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, low hanging branches, tree stumps/roots, large rocks, bricks, concrete, laundry lines, or overhead wires.
3. Choose a level location for the equipment. This can reduce the likelihood of the play set tipping over and loose fill surfacing materials washing away during heavy rains.
4. Do not install product over concrete, asphalt, packed earth, or any other hard surface. Do not install loose fill over hard surfaces such as concrete or asphalt. A fall from the unit can result in serious injury to the equipment user.
5. Installations of rubber tiles or poured-in-place surfaces (other than loose-fill materials) generally require a professional and are not "do-it-yourself" projects.
6. Fall Height: 70 inches. See Consumer Information Sheet for Playground Surfacing Materials included in this Instruction Sheet.
7. Locate platforms and slides out of direct sunlight to reduce the likelihood of serious burns. A slide that faces north will receive the least direct sunlight.
8. Provide enough room so that children can use equipment safely. For example, for structures with multiple activities, a slide should not exit in front of a swing.
9. Separate active and quiet activities from each other. For example, locate sandboxes away from swings or use a guardrail barrier to separate the sandbox from the movement of the swings.
10. Check to be sure all connections are tight. Advise children not to use equipment until properly assembled.

OPERATION INSTRUCTIONS:

1. As with all play equipment, an adult should supervise children's play on this product, instructing children not to use the equipment in a manner not intended.
2. Adults supervising play should make sure children are dressed properly in well-fitting clothes and shoes. Children should not wear potentially hazardous items such as ponchos, scarves, capes, or bicycle helmets while playing on playground equipment.
3. This product was designed to accommodate 4 children or a total weight of 320 lbs at a time. Maximum combined weight for Playhouse: 162 lbs. Maximum weight per swing: 81 lbs.
4. When temperatures fall below 32°F (0°C), outdoor use of this product is not recommended. In extreme cold plastic materials lose their resilience and may become brittle and crack upon impact. Store product in a warmer, protected place.
5. Do not allow children to climb on equipment when it is snow-covered or wet.
6. Slide feet first. One child down slide at a time.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

1. Check all connections and bolts at least twice monthly during the usage season and at the beginning of each season for tightness, and tighten as required. Replace when necessary. Call 1-800-347-8372 for replacements.
2. Remove plastic swing seats, ropes, cables and chains and take indoors when the temperature drops below 32°F (0°C).
3. Oil all metallic moving parts monthly during usage season.
4. Applying a light coat of automotive wax to all metal tubing surfaces will help protect your unit and add to its longevity. If metal becomes rusted, lightly sand the rusted area and repaint using a non-lead based paint.

5. Rake surfacing periodically to prevent compaction and maintain appropriate depths.

6. For general cleaning we recommend mild soapy water

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION :

Ce produit est conçu pour offrir à vos enfants un environnement récréatif passionnant et amusant. Pour que tous les enfants puissent utiliser ce produit en toute sécurité, nous recommandons aux adultes qui surveillent les enfants de respecter ces directives importantes d'installation et d'entretien:

INSTALLATION:

1. Utilisez une méthode de confinement, par exemple en creusant aux alentours de l'installation et/ou en aménageant une bordure paysagère.
2. Organisez un site d'installation sans obstacle (à une distance au minimum de 6,5 pieds (2 mètres)) de toute structure ou tout obstacle – notamment barrière, garage, habitation, branches basses pendantes, souches et/ou racines d'arbre, grandes roches, briques, béton, cordes à linge ou fils suspendus
3. Choisissez un emplacement nivelé pour installer l'équipement. Cette mesure réduit le risque de basculement du produit, et d'érosion du remblayage meuble de surface par temps de pluie abondante.
4. N'installez jamais le produit sur du béton, de l'asphalte, de la terre tassée, ou toute autre surface dure. N'utilisez jamais un remblayage meuble sur des surfaces dures, notamment sur du béton ou de l'asphalte. Une chute de l'utilisateur de l'unité sur de telles surfaces peut résulter en blessures graves.
5. La pose de tuiles en caoutchouc ou de surfaces coulées (en dehors d'un remblayage meuble) nécessite généralement l'expertise d'un professionnel et ne constitue pas un simple projet de bricolage.
6. **Hauteur de chute : 1,77 m.** Consultez les informations destinées au consommateur jointes à ces instructions à propos des matériaux de surface des terrains de jeux.
7. N'installez pas les plates-formes et les toboggans en plein soleil. Cette mesure de sécurité réduit les risques potentiels de brûlures graves. L'orientation d'un toboggan vers le Nord permet de réduire au maximum son exposition au soleil.
8. Prévoyez assez d'espace pour que les enfants puissent utiliser l'équipement en toute sécurité. Par exemple, pour des structures offrant plusieurs types d'activités, la zone de sortie d'un toboggan ne doit pas être installée en face d'une balançoire.
9. Délimitez les différents types d'activités, notamment les activités tranquilles et les activités énergiques. Par conséquent, placez les bacs à sable loin des balançoires ou utilisez une glissière de sécurité ou une barrière protectrice pour séparer le bac à sable des balançoires en mouvement.
10. Assurez-vous que tous les raccords sont bien serrés. Ne laissez jamais les enfants utiliser l'équipement avant son assemblage complet.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

1. Ce produit comme tout équipement de jeux doit toujours faire l'objet d'une surveillance étroite par un adulte lorsque les enfants jouent. Les adultes doivent expliquer aux enfants de ne pas utiliser l'équipement sans leur présence.
2. Les adultes qui surveillent les enfants pendant le jeu doivent s'assurer que les enfants portent des vêtements et des chaussures appropriés et bien ajustés. Les enfants ne doivent jamais porter des vêtements ou accessoires présentant un danger potentiel, notamment ponchos, écharpes, capes, casques de vélo lorsqu'ils utilisent l'équipement du terrain de jeux.
3. Ce produit a été conçu pour être utilisé par 4 enfants. La limite de poids total est de 145 kg en tout temps. Poids maximum Maison de théâtre: 73,4 kg. Limite 2. Poids maximum par oscillation: 36,7 kg.
4. Il est déconseillé d'utiliser ce produit lorsque la température extérieure est en dessous de 32°F (0°C). Par temps très froid, les produits en plastique sont moins résistants et peuvent se casser et se fissurer sous l'effet d'un choc. Il est conseillé dans ces conditions de ranger le produit dans un endroit tempéré à l'abri des intempéries.
5. Ne laissez jamais les enfants grimper sur l'équipement lorsqu'il est couvert de neige ou s'il est mouillé.
6. Glissez les pieds en premier. Ne laissez qu'un seul enfant glisser à chaque fois

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

1. Vérifiez l'état des raccords et des boulons au minimum deux fois par mois pendant la période d'utilisation de l'équipement, et au début de chaque saison pour vous assurer que rien n'est desserré. Resserrez toute pièce si nécessaire. Remplacez les pièces le cas échéant. Composez le 1-800-347-8372 pour obtenir des pièces de rechange.
2. Retirez les sièges, les cordes, les câbles et les chaînes en plastique d'oscillation et prenez l'intérieur quand la température chute au-dessous de 32°F (0°C).
3. Huilez toutes les pièces mobiles métalliques mensuelles pendant la saison d'utilisation.
4. L'application d'une légère couche de cire de voiture sur toutes les surfaces du tube métallique protégera l'unité et prolongera sa longévité. Si le tube métallique se rouille, poncez légèrement l'endroit rouillé et repeignez-le avec une peinture ne contenant pas de plomb.
5. Ratissez régulièrement la surface protectrice pour empêcher son compactage et conserver une profondeur appropriée.
6. Pour un nettoyage général il est recommandé de nettoyer le produit avec de l'eau savonneuse.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO:

Este producto ha sido diseñado para proporcionarles a los niños un ambiente estimulante y divertido. Para la seguridad de los niños, pedimos que los adultos que supervisen el juego observen estas reglas importantes para su uso y mantenimiento.

INSTALACIÓN:

1. Para proporcionar contención excave alrededor del perímetro y/o revista el perímetro con rebordeo para paisajismo.
2. El sitio debe estar libre de obstáculos. Coloque el equipo a por lo menos 2 m (6,5 pies) de estructuras u obstrucciones tales como cercas, garajes, casas, ramas bajas, tocones y/o raíces de árboles, rocas grandes, ladrillos, concreto, tendaderas o cables.
3. Elija un lugar nivelado para el equipo, lo cual puede reducir la probabilidad de que el juego se vuelque y que una lluvia fuerte arrastre el material de relleno suelto.
4. No instale la estructura sobre concreto, asfalto, tierra apisonada ni ninguna otra superficie dura. No instale material de relleno suelto sobre superficies duras tales como concreto o asfalto. Una caída desde la unidad podría resultar en lesiones serias para la persona que la usa.
5. Por lo general se requiere a un profesional para la instalación de baldosas de goma o superficies moldeadas in situ (que no sean de material de relleno suelto). Este no es un proyecto que pueda hacer usted mismo.
6. **Altura de caída: 1,77 m** Consulte la hoja de información al consumidor incluida en la hoja de instrucciones para ver los materiales de superficie para juegos de parque.
7. Evite colocar los toboganes y plataformas bajo la luz solar directa para reducir la posibilidad de quemaduras serias. Un tobogán que mire al norte recibirá menos cantidad de luz solar directa.
8. Asegúrese que haya suficiente espacio para que los niños puedan usar el equipo de manera segura. Por ejemplo, en estructuras con varios juegos, un tobogán no debe tener salida delante de un columpio.
9. Asegúrese que las actividades tranquilas queden separadas de las activas. Por ejemplo, ubique los areneros alejados de los columpios o use una valla para separar un arenero del movimiento de los columpios.
10. Verifique que todas las conexiones estén ajustadas. Aconseje a los niños que no usen el equipo hasta que no esté correctamente armado.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO:

1. Como en todo equipo de juego un adulto debe supervisar el juego de los niños en este producto e indicarles que lo usen con el propósito para el que fue diseñado.
2. Los adultos a cargo de la supervisión deben asegurarse que los niños vistan adecuadamente y que la ropa y los zapatos sean de la talla justa. Los niños no deben tener puestos ponchos, bufandas, capas o cascos de bicicleta que pueden resultar peligrosos mientras juegan en esta estructura.
3. Este producto ha sido diseñado para acomodar a 4 niños o un total de 145 Kg por vez. Un solo niño por turno. Peso máximo: 73,4 kg. Limite 2. Peso máximo por el oscilación: 36,7 kg.
4. No se recomienda su uso en exteriores cuando las temperaturas descienden por debajo de 0°C (32°F). En temperaturas frías extremas los materiales plásticos pierden elasticidad y pueden quebrarse y agrietarse con los impactos. Guarde el producto en un lugar protegido más cálido.
5. No permita que los niños suban a la estructura cuando está cubierta de nieve o húmeda.
6. Deben deslizarse con los pies hacia abajo. Un niño por vez en el tobogán.

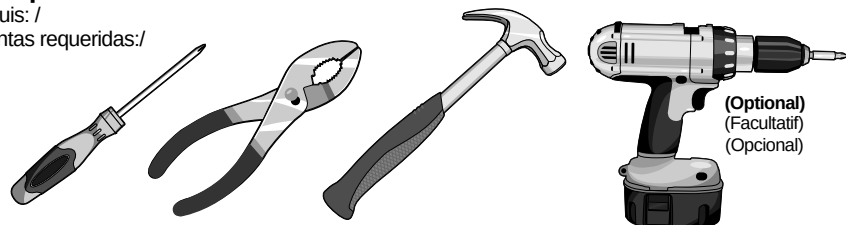
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO:

1. Verifique al principio de cada temporada de uso y posteriormente por lo menos dos veces al mes que las conexiones y tornillos estén bien apretados y apriételos según se necesite. Reemplácelos cuando sea necesario. Llame al 1-800-347-8372 para piezas de repuesto.
2. Quite los asientos, las cuerdas, los cables y los encadenamientos plásticos del oscilación y tome dentro cuando la temperatura cae debajo de 32°F (0°C).
3. Engrase todas las piezas móviles metálicas mensuales durante la estación del uso.
4. Una capa ligera de cera de automóvil aplicada a las partes metálicas dará protección y longevidad a la unidad. Si la tubo metálicos adquirieran óxido puede pasarle un papel de lija con cuidado sobre la parte oxidada y pintarlo usando pintura sin de base de plom.
5. Rastille la superficie periódicamente para evitar la compactación y mantener la profundidad adecuada.
2. Para una limpieza general se recomienda el uso de agua con un jabón suave.

Tools Required:/

Outils requis: /

Herramientas requeridas:/



(Optional)
(Facultatif)
(Opcional)

Parts List: A/

Liste des pièces détachées: A/

Lista de Partes: A



X 2

Swing Seats With Rope & Chain

Siège de balançoire avec corde et chaîne

Asientos de Columpio con Cuerdas y Cadenas

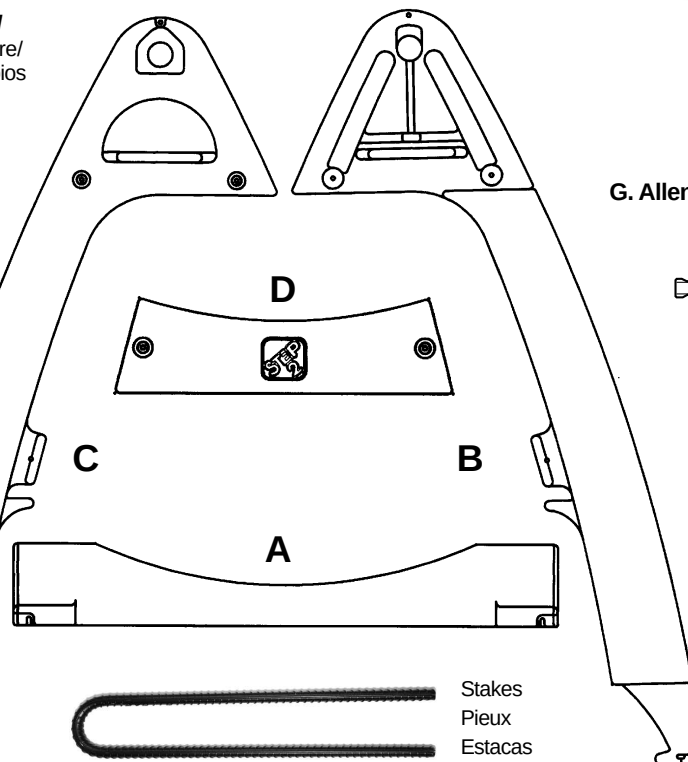


F. Swing Hook (4)/

F. Crochet (4)/

F. Gancho del columpio (4)

Swing Pole/
Mât de balançoire/
Poste de columpios



G. Allen Wrench/
Clé Allen/
Llave Allen



Stakes
Pieux
Estacas



Actual size parts/

Pièces grandeur réelle/

Partes del tamaño real



2- Phillips Screws

2- Vis cruciformes

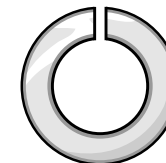
2- Tornillos de Cabeza Cruciforme



4 x Barrel Nut

4 x Écrou à portée cylindrique

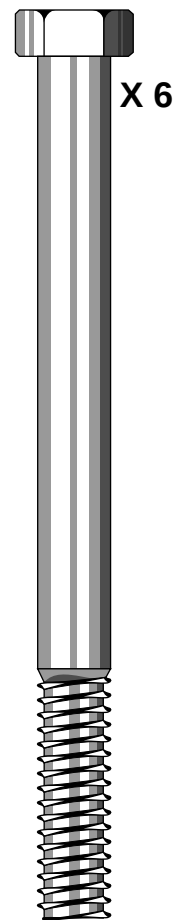
4 x Tuerca de cubo



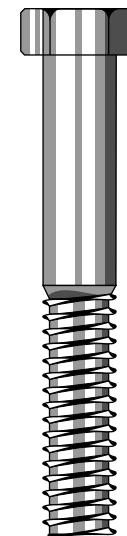
4 x Lock Washer

4 x Verrouiller la rondelle

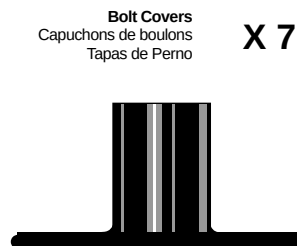
4 x Cierre arandela



X 6

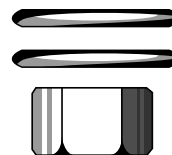


X 1



Bolt Covers
Capuchons de boulons
Tapas de Perno

X 7

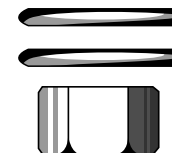


1x 4-1/2" Bolt, 2- Flat Washers, 1- Nut,

1x 11,43 cm Boulon, 2- Rondelles Plates, 1- Écrou

1x 11,43 Perno, 2- Arandelas Planas, 1- Tuerca

1x 2-1/2" Bolt, 2- Flat Washers, 1- Nut,
1x 6,35 cm Boulon, 2- Rondelles Plates, 1- Écrou
1x 6,35 Perno, 2- Arandelas Planas, 1- Tuerca



Parts List: B/

Liste des pièces détachées: B/

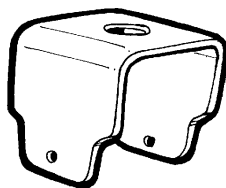
Lista de Partes: B/



1- 9/16" socket

1- Douille de 14,3 mm

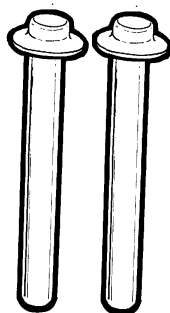
1- Cubo de 14,3 mm



1- Retainer Bracket

1- Support de retenue

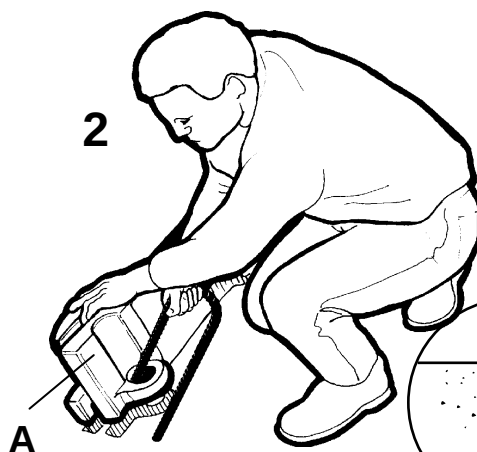
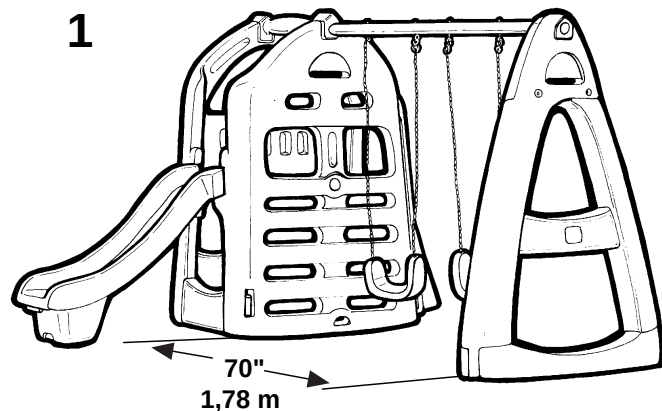
1- Corchete de Retención



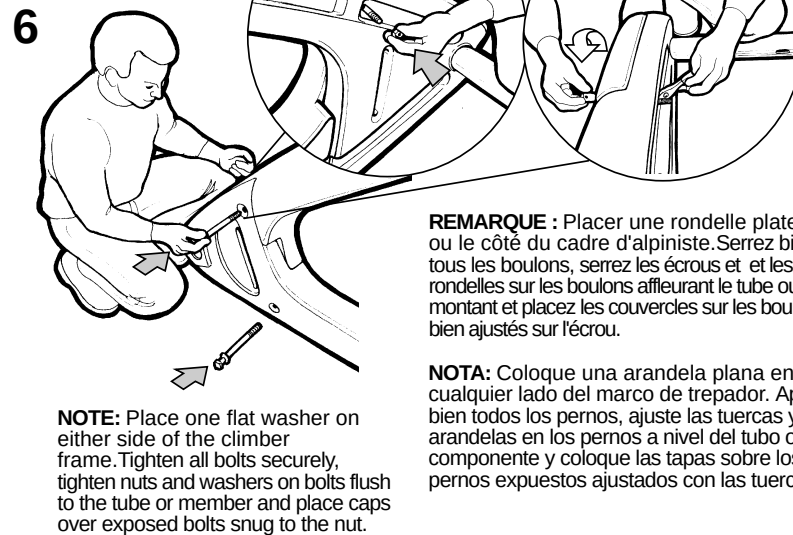
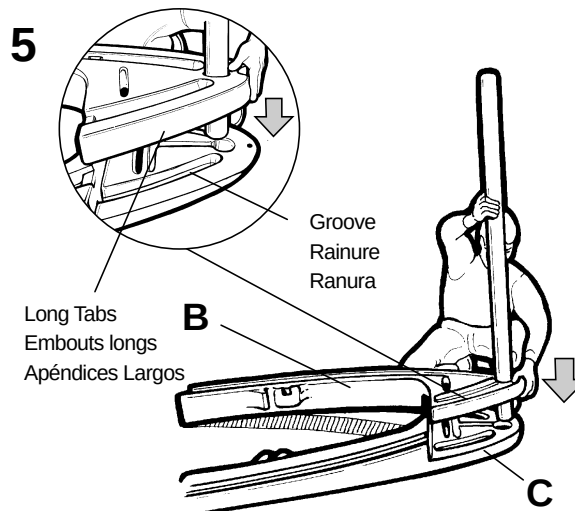
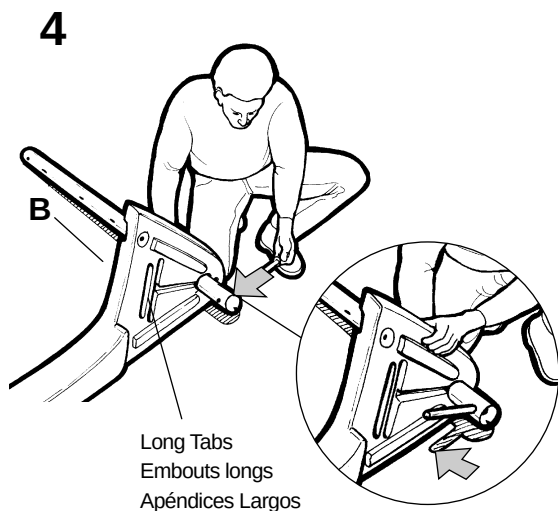
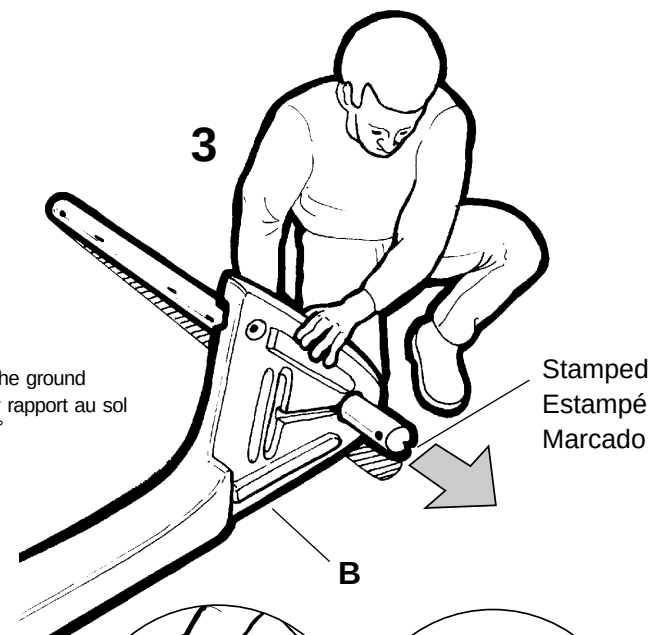
2- Retainer Tubes

2- Tubes de retenue

2- Tubos de Retención



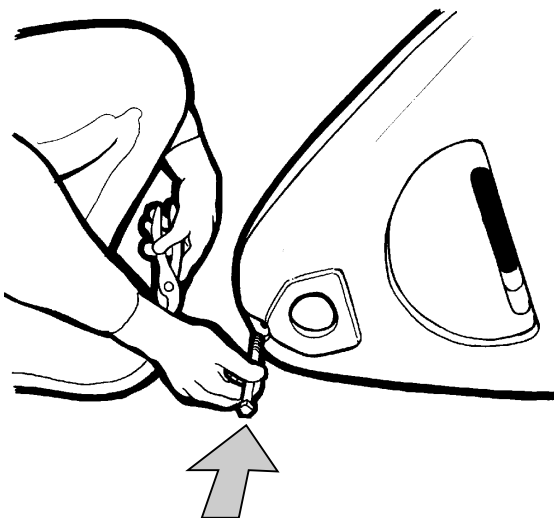
90° angle to the ground
Angle 90° par rapport au sol
Ángulo de 90°



REMARQUE : Placer une rondelle plate sur ou le côté du cadre d'alpiniste. Serrez bien tous les boulons, serrez les écrous et et les rondelles sur les boulons affleurant le tube ou montant et placez les couvercles sur les boulons bien ajustés sur l'écrou.

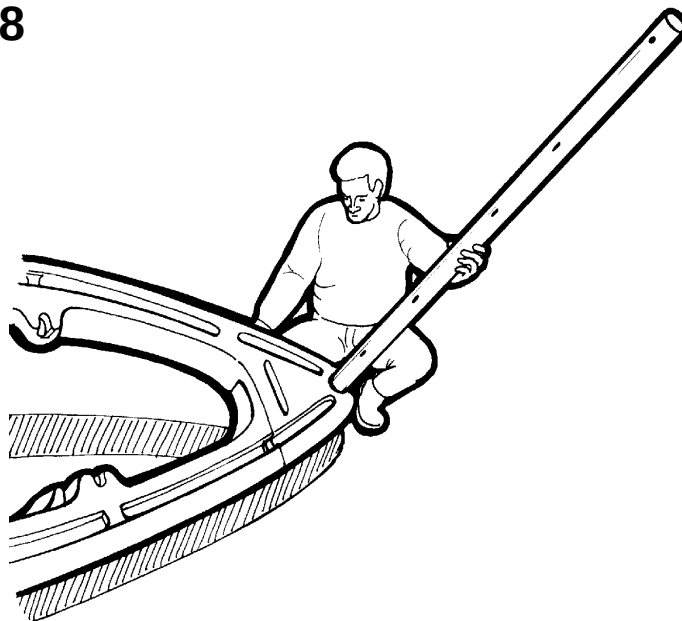
NOTA: Coloque una arandela plana en cualquier lado del marco de trepador. Apriete bien todos los pernos, ajuste las tuercas y arandelas en los pernos a nivel del tubo o componente y coloque las tapas sobre los pernos expuestos ajustados con las tuercas.

- 7** 1 x 2-1/2" Bolt, 2- Flat Washers, 1- Nut,
1 x 6,35 cm Boulon, 2- Rondelles Plates, 1- Écrou
1 x 6,35 Perno, 2- Arandelas Planas, 1- Tuerca



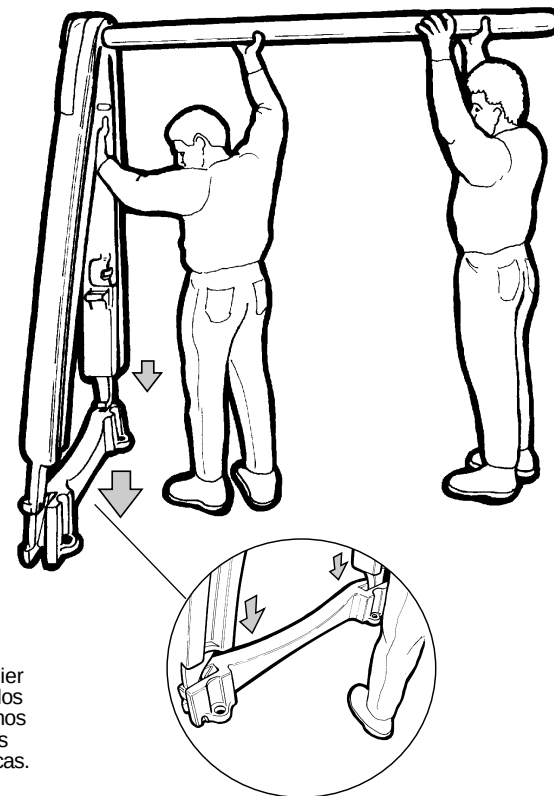
NOTE: Place one flat washer on either side of the climber frame. Tighten all bolts securely, tighten nuts and washers on bolts flush to the tube or member and place caps over exposed bolts snug to the nut.

8



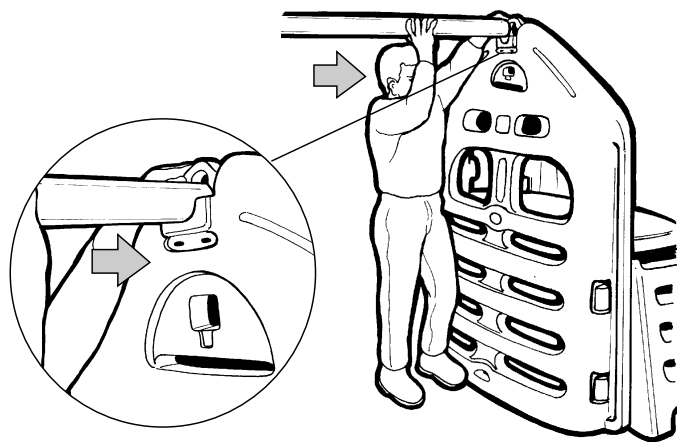
REMARQUE : Placer une rondelle plate sur ou le côté du cadre d'alpiniste. Serrez bien tous les boulons, serrez les écrous et les rondelles sur les boulons affleurant le tube ou montant et placez les couvercles sur les boulons bien ajustés sur l'écrou.

9



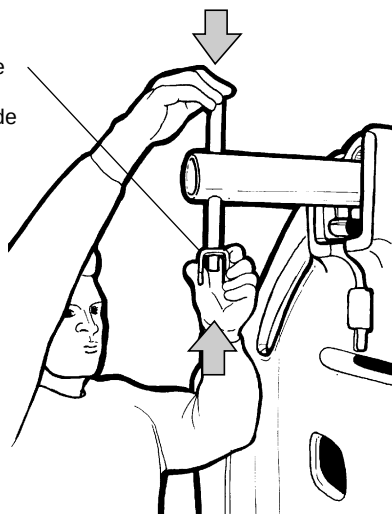
NOTA: Coloque una arandela plana en cualquier lado del marco de trepador. Apriete bien todos los pernos, ajuste las tuercas y arandelas en los pernos a nivel del tubo o componente y coloque las tapas sobre los pernos expuestos ajustados con las tuercas.

10

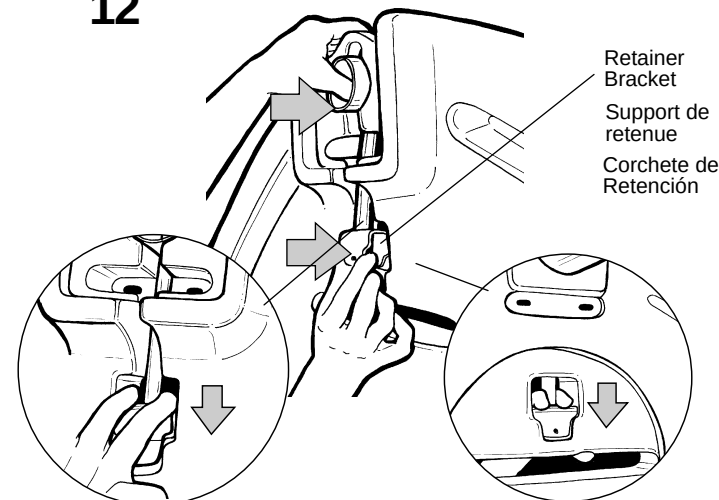


11

Retainer
Bracket
Support de
retenue
Corchete de
Retención

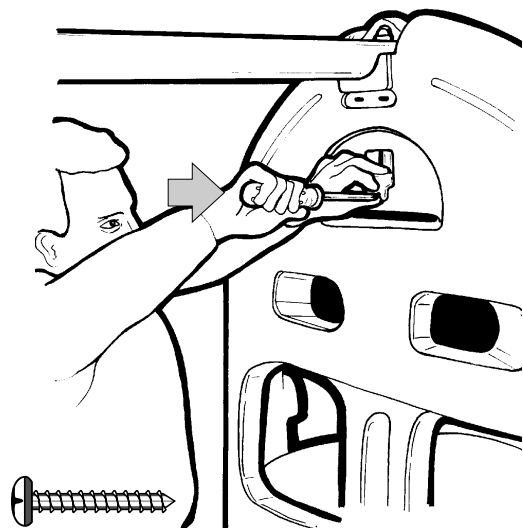


12



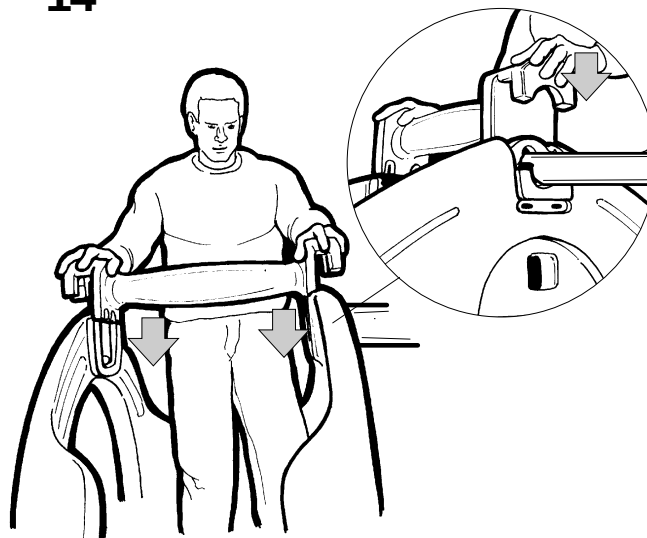
Retainer
Bracket
Support de
retenue
Corchete de
Retención

13



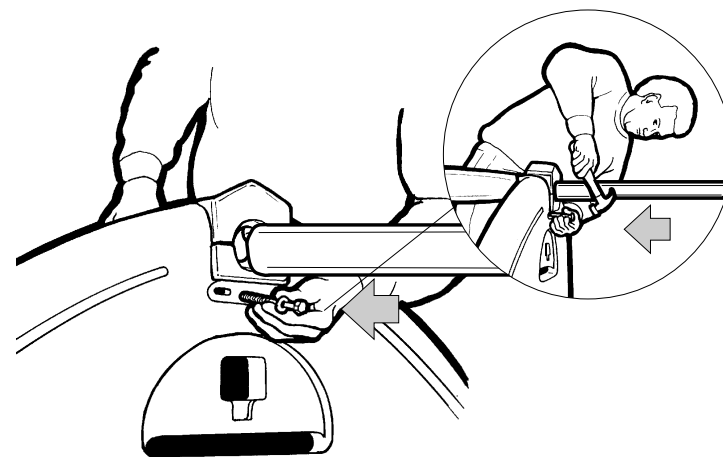
- 2- Phillips Screws
2- Vis cruciformes
2- Tornillos de Cabeza Cruciforme

14



NOTE: Place one flat washer on either side of the climber frame. Tighten all bolts securely, tighten nuts and washers on bolts flush to the tube or member and place caps over exposed bolts snug to the nut.

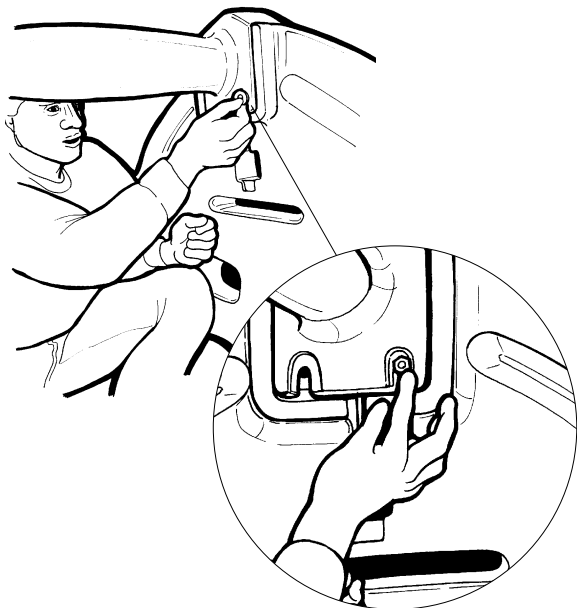
15



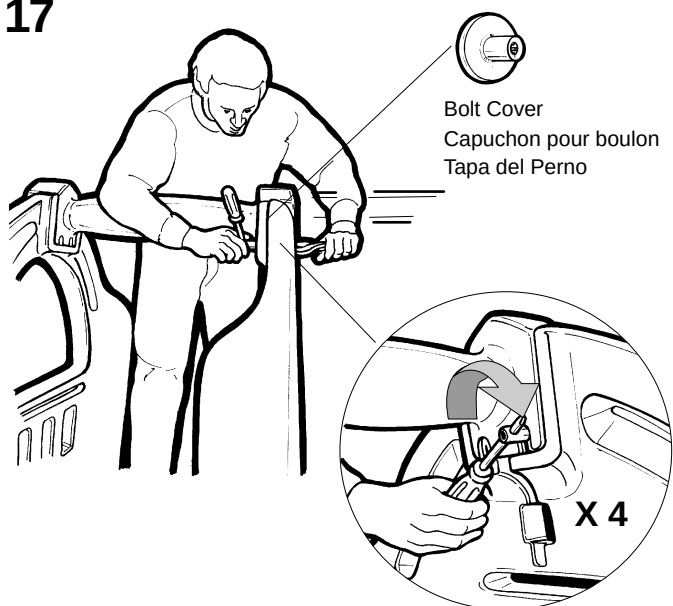
REMARQUE : Placer une rondelle plate sur ou le côté du cadre d'alpiniste. Serrez bien tous les boulons, serrez les écrous et les rondelles sur les boulons affleurant le tube ou montant et placez les couvercles sur les boulons bien ajustés sur l'écrou.

NOTA: Coloque una arandela plana en cualquier lado del marco de trepador. Apriete bien todos los pernos, ajuste las tuercas y arandelas en los pernos a nivel del tubo o componente y coloque las tapas sobre los pernos expuestos ajustados con las tuercas.

16



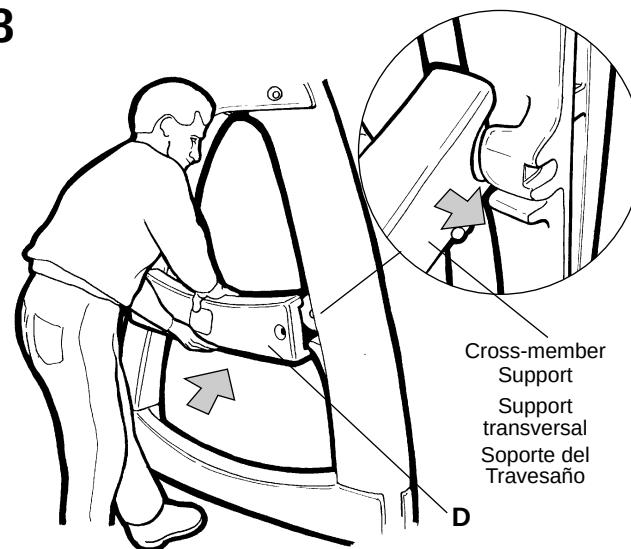
17



Bolt Cover
Capuchon pour boulon
Tapa del Perno

X 4

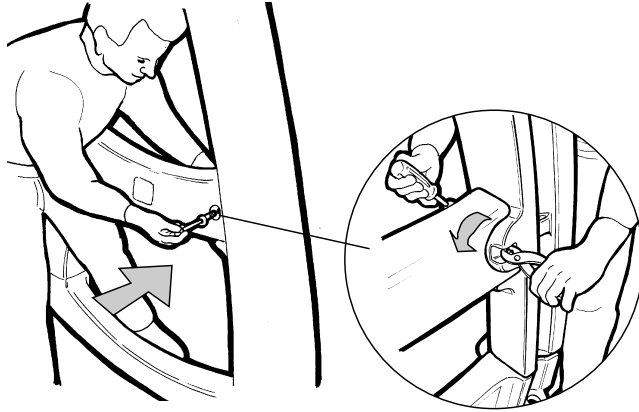
18



Cross-member Support
Support transversal
Soporte del Travesaño

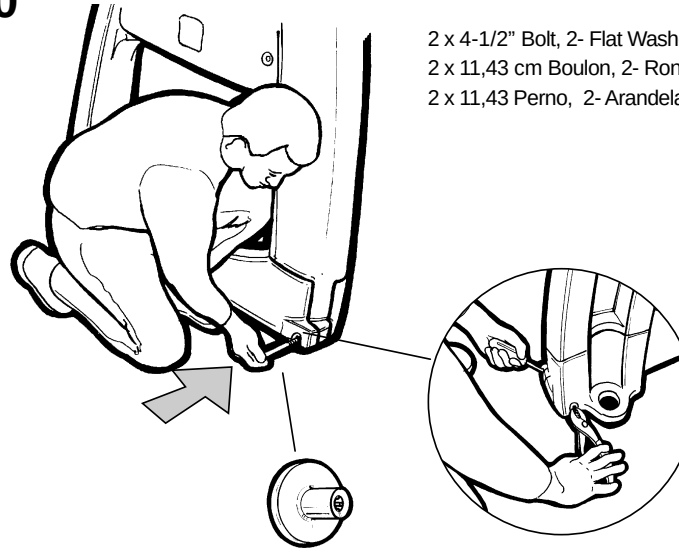
D

19



2 x 4-1/2" Bolt, 2- Flat Washers, 1- Nut,
 2 x 11,43 cm Boulon, 2- Rondelles Plates, 1- Écrou
 2 x 11,43 Perno, 2- Arandelas Planas, 1- Tuerca

20



2 x 4-1/2" Bolt, 2- Flat Washers, 1- Nut,
 2 x 11,43 cm Boulon, 2- Rondelles Plates, 1- Écrou
 2 x 11,43 Perno, 2- Arandelas Planas, 1- Tuerca

NOTE: Place one flat washer on either side of the climber frame. Tighten all bolts securely, tighten nuts and washers on bolts flush to the tube or member and place caps over exposed bolts snug to the nut.

REMARQUE : Placer une rondelle plate sur ou le côté du cadre d'alpiniste. Serrez bien tous les boulons, serrez les écrous et les rondelles sur les boulons affleurant le tube ou montant et placez les couvercles sur les boulons bien ajustés sur l'écrou.

NOTA: Coloque una arandela plana en cualquier lado del marco de trepador. Apriete bien todos los pernos, ajuste las tuercas y arandelas en los pernos a nivel del tubo o componente y coloque las tapas sobre los pernos expuestos ajustados con las tuercas.

Swing Hook Assembly (steps 21 - 26)/ Montage des crochets (étapes 21- 26)/ Ensamblaje del gancho del columpio (pasos 21 -26)

21

DIAGRAM-A/
 DIAGRAMME - A/
 DIAGRAMA-A



Swing pole , Swing Hooks (F).

Le mât de balançoire, les crochets (F).

El poste de columpios, los ganchos de columpios (F).

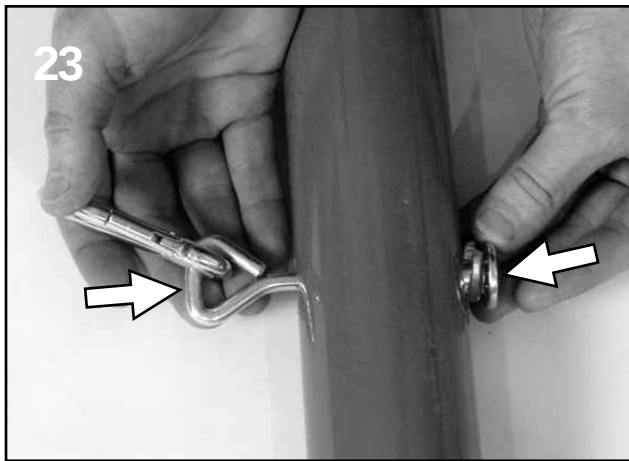
22



Locate the oval slot on the Swing Pole and slide the Swing Hook (F) assembly through.

Repérez la fente ovale sur le mât de corde et insérez-y l'ensemble (F).

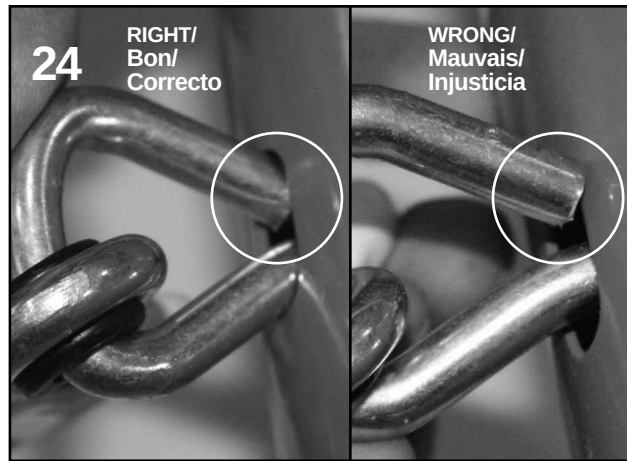
Ubique la ranura ovalada en el poste de la escalera de cuerda y pase el conjunto del gancho del columpio (F) por la misma.



From the Other side, hand thread a Lock Washer and Barrel Nut to the Swing Hook.

De l'autre côté du mât, vissez à la main une rondelle de blocage 1,27 cm et un écrou à portée cylindrique sur le crochet.

Desde el otro lado enrosque a mano en el gancho de columpio una arandela de traba de 1,27 cm y una tuerca de cubo.



Before Tightening, ensure the Swing Hook (F) is installed properly.

Avant de serrer l'ensemble, veillez à l'installation correcte du crochet (F).

Antes de ajustar asegúrese que el gancho del columpio (F) esté instalado adecuadamente.



While holding the Swing Hook (F) in place, secure and tighten. Repeat to the other 3 Swing Hook assemblies. Refer to the diagram in step 21 for location. NOTE: Ensure all Swing Hook assemblies are facing the same direction before you tighten.

Pendant que tenant le Crochet de Balançoire (F) à sa place, obtenez et resserrer. Répéter à l'autre 3 assemblées de Crochet de Balançoire. Se référer au diagramme dans l'étape 21 pour l'emplacement. NOTE : Assurer que toutes assemblées de Crochet de Balançoire font face à la direction pareille avant que vous resserrez.

Al tener el Gancho del Columpio (F) en el lugar, asegurar y apretar. Repita a las otras 3 asambleas del Gancho del Columpio. Refiérase al esquema en el paso 21 para la ubicación. La NOTA: Asegure que todas asambleas de Gancho de Columpio estén frente a la misma dirección antes usted aprieta.



Place one of the swing rope ends on the swing hook.

Passez une extrémité de la corde de balançoire sur le crochet de balançoire.

Coloque uno de los extremos de la cuerda del columpio en el gancho del columpio.



Repeat steps 26 to the remaining 3 swing hooks.

Répétez les étapes 26 sur les 3 crochets.

Repita los pasos 26 para los 3 ganchos de columpios restantes.



A STEP BEYOND™

The **Step2** Company 10010 Aurora-Hudson Rd.
Streetsboro, OH 44241 USA

www.step2.com

Consumer Information Sheet For Playground Surfacing Materials

Renseignements aux Consommateurs sur les Matériels qui Couvrent la Surface d'un Terrain de Jeu

Información para el Consumidor Sobre los Materiales de la Superficie de Juego

1-800-347-8372

Valid only in U.S.A. and Canada
Nombre valide à U.S. à Canada
Numero valido solo en EUA à Canada
(330)656-0440

Minimum compressed loose-fill surfacing depths

Inches	Of	(Loose-fill Material)	Protects to	Fall Height (feet)
9		Shredded/recycled rubber		10
9		Sand		4
9		Pea Gravel		5
9		Wood mulch (non-CCA)		7
9		Wood chips		10

Table X3.1

• X3.1 The U.S. Consumer Product Safety Commission estimates that about 100,000 playground equipment related injuries resulting from falls to the ground surface are treated annually in U.S. hospital emergency rooms. Injuries involving this hazard pattern tend to be among the most serious of all playground injuries, and have the potential to be fatal, particularly when the injury is to the head. The surface under and around playground equipment can be a major factor in determining the injury-causing potential of a fall. It is self evident that a fall onto a shock absorbing surface is less likely to cause a serious injury than a fall onto a hard surface.

Playground equipment should never be placed on hard surfaces such as concrete or asphalt and while grass may appear to be acceptable it may quickly turn to hard packed earth in areas of high traffic. Shredded bark mulch, wood chips, fine sand or fine gravel are considered to be acceptable shock absorbing surfaces when installed and maintained at a sufficient depth under and around playground equipment.

• X3.2 Table X3.1 lists the maximum height from which a child would not be expected to sustain a life-threatening head injury in a fall onto four different loose-fill surfacing materials if they are installed and maintained at depths of 6, 9, and 12 in. However, it should be recognized that all injuries due to falls can not be prevented no matter what surfacing material is used.

• X3.3 It is recommended that a shock absorbing material should extend a minimum of 6 ft. in all directions from the perimeter of stationary equipment such as climbers and slides. However, because children may deliberately jump from a moving swing, the shock absorbing material should extend in the front and rear of swing a minimum distance of 2 times the height of the pivot point measured from a point directly beneath the pivot on the supporting structure.

• X3.4 This information is intended to assist in comparing the relative shock-absorbing properties of various materials. No particular material is recommended over another. However, each material is only effective when properly maintained. Materials should be checked periodically and replenished to maintain correct depth as determined necessary for your equipment. The choice of a material depends on the type and height of the playground equipment, the availability of the material in your area, and its cost.

PLEASE SAVE THIS SHEET FOR FUTURE REFERENCE

Profondeur minimale de remblayage meuble comprimé de surface

cm	Protégez les enfants contre la hauteur maximale de chute (MÈtre) en utilisant ces matériaux :	
22,8 cm	Caoutchouc déchiqueté/ recyclé	3,048 m
22,8 cm	Sable	1,129 m
22,8 cm	Gravier roulé	1,524 m
22,8 cm	Pailis (sans traitement chimique ACC)	2,133 m
22,8 cm	Copeaux de bois	3,048 m

Table X3.1

• X3.1 Le Conseil de Sécurité des Etats-Unis pour Produits aux Consommateurs estime qu'environ 100,000 blessures résultant de chute à terre d'un équipement de terrain de jeu sont soignées annuellement dans les salles d'urgences des hôpitaux américains. On remarque que sur le terrain de jeu les blessures ont tendance à être parmi les plus graves et peuvent être fatales, surtout quand la blessure est à la tête. La surface sous et autour de l'équipement du terrain de jeu peut jouer un rôle majeur en limitant la possibilité de se blesser en cas de chute. Il est évident qu'une chute sur une surface qui amortit le choc diminuera la possibilité d'une grave blessure par rapport à une chute sur surface dure.

Ces renseignements sont extraits des publications du "Guide de Renseignements Techniques pour Recouvrir la Surface de Terrains de Jeux" CPSC publications "Playground Surfacing - Technical Information Guide" et du "Manuel sur la Sécurité des Terrains de Jeux Publics" ("Handbook for Public Playground Safety"). Pour vous procurer des copies de ces comptes rendus, écrivez au : Office of Public Affairs, U.S. Consumer Product Safety Commission, Washington, D.C., 20207 (Bureau des Affaires Publiques, Conseil de Sécurité des Etats-Unis pour Produits aux Consommateurs, Washington, D.C., 20207) ou appelez le numéro gratuit 1-800-638-2772 accessible jour et nuit.

Ne jamais placer l'équipement de terrain de jeu sur des surfaces dures comme du ciment ou de l'asphalte et bien que le gazon vous paraisse convenable, il peut vite devenir un sol tassé et dur où l'on piétine fréquemment. On considère le paillis d'écorce déchiqueté, les copeaux, le sable fin ou le gravier fin comme des surfaces qui absorbent le choc de façon acceptable quand installés et maintenus à une profondeur suffisante en dessous et tout autour de l'équipement du terrain de jeu.

• X3.2 Table X3.1 liste la hauteur maximum de laquelle un enfant ne risquerait pas d'éprouver une blessure à la tête qui pourrait mettre sa vie en danger s'il tombe sur quatre matériels de surfaces différents non-tassés s'ils sont installés et bien entretenus à des profondeurs de 15,24, 22,86, et 30,48 cm. Mais, on doit reconnaître qu'on ne peut empêcher toutes blessures causées par des chutes quoi que soit le matériel employé.

• X3.3 Il est recommandé que le matériel qui amortit le choc soit étendu un minimum de 1,83 m dans toutes les directions du périmètre de l'équipement stationnaire comme les escalades et les toboggans. Mais, comme les enfants peuvent sauter de la balançoire en mouvement, le matériel qui amortit le choc doit être étendu à l'avant et à l'arrière de la balançoire à une distance minimum de 2 fois la hauteur du point du pivot mesuré d'un point directement sous le pivot de la structure de soutien.

• X3.4 L'intention de ces renseignements est pour vous aider à comparer plusieurs matériels d'après leurs propriétés pour amortir le choc. Aucun matériel en particulier est recommandé par rapport à un autre. Cependant chaque matériel est efficace que s'il est bien entretenu. Périodiquement il faut vérifier les matériels et en ajouter davantage pour maintenir la profondeur suffisante déterminée nécessaire à votre équipement. Le choix d'un matériel dépend du type et de la hauteur de l'équipement du terrain de jeu, ce qui est disponible où vous résidez et le coût.

PRIERE DE GARDER CETTE FEUILLE POUR FUTURE REFERENCE

Profundidad mínima de la superficie con relleno suelto prensado

cm	Proteja a los niños de la altura de caída máxima (meters) usando estos materiales:	
22,8 cm	Caucho reciclado/fragmentado	3,048 m
22,8 cm	Arena	1,129 m
22,8 cm	Gravilla	1,524 m
22,8 cm	Acolchamiento de madera (sin tratamiento CCA)	2,133 m
22,8 cm	Astillas	3,048 m

La tabla X3.1

• X3.1 La Comisión a cargo de la Seguridad de los Productos para el Consumidor de los E.U. estima que anualmente son tratadas en las salas de emergencia de los Estados Unidos cerca de 100,000 lesiones ocasionadas por caídas desde equipos de recreo. Las lesiones de este tipo tienden a ser de las mas severas y tienen el potencial de ser fatales, particularmente cuando ocurren lesiones a la cabeza. La superficie debajo y alrededor de los equipos de recreo es un gran factor al determinar el potencial de gravedad de una caída. Es evidente que una caída sobre una superficie que amortigua el impacto tiene menos posibilidad de ocasionar lesiones graves que una caída sobre una superficie dura.

Los equipos de recreo nunca deben ser colocados sobre superficies duras como concreto o asfalto y aún cuando el césped aparenta ser suave puede estar duro y apisonado en las zonas transitadas. Se aceptan como superficies que amortiguan el impacto, la corteza de madera triturada, astillas de madera, arena fina o grava, siempre que estos materiales sean instalados y mantenidos con suficiente espesor debajo y alrededor de los equipos de recreo.

• X3.2 La tabla X3.1 indica la altura máxima desde donde una caída, sobre cualquiera de los cuatro materiales para amortiguar el impacto, no debe ocasionar lesiones a la cabeza con resultados fatales, siempre que estos materiales sean instalados y mantenidos a un espesor de 6", 9" o 12". Es evidente que las lesiones producidas por caídas no se pueden evitar sin que importe el tipo de material instalado sobre la superficie.

• X3.3 Se recomienda que el material para amortiguar el impacto cubra un perímetro de 6 pies alrededor de los equipos estacionarios de recreo como las canales y los trepadores. Debido a que los niños suelen saltar intencionalmente de un columpio en movimiento, el material para amortiguar el impacto debe extenderse, delante y detrás del columpio, una distancia mínima equivalente al doble de la altura del punto de pivote medida desde un punto directamente debajo del punto de pivote en la estructura de soporte.

• X3.4 Esta información está suministrada para ayudar a comparar las propiedades relativas de los distintos materiales para amortiguar impactos. No se recomienda específicamente ningún material mas que otro; los materiales sólo son efectivos cuando se mantienen apropiadamente. Los materiales deben ser examinados periódicamente y reaprovisionados para mantener el espesor correcto que su equipo requiere. La selección del material debe ser de acuerdo con el tipo de equipo de recreo y de su altura y dependerá del tipo de material disponible y de su costo.

RETENGA ESTA INFORMACION PARA REFERENCIA FUTURA

Playhouse Climber™

Maison de Jeu Escalade

Casita Escalable

7543/7231KR
Box 2 of 2

Adult assembly required
Requiere ser armado por un adulto
Necesita ser ensamblado por un adulto



The Step2 Company, LLC.
10010 Aurora-Hudson Rd.
Streetsboro, OH 44241 USA
1-800-347-8372

Valid only in U.S.A. and Canada
Numéro disponible uniquement aux États-Unis et au Canada
Numero valido solo en EUA à Canada
(330)656-0440

www.step2.com

STEP2 UK LTD.
LOWKBER LANE, INGLETON
NORTH YORKSHIRE,
ENGLAND LA6 3JD

Uk freephone: 0800 393159
Step2 UK website: www.step2uk.com

For family and domestic outdoor use only by children from 3-8 years of age.

Tools Required: Phillips Screwdriver, Hammer, Pliers. We recommend an Electronic Screwdriver.

Thank you for purchasing a Step2 product. If you have any questions about this product, please call The Step2 Company toll free at 1-800-347-8372 or contact us via the internet at www.step2.com.

• If you decide to dispose of a Step2 product, disassemble and dispose of it in such a way that no unreasonable hazards exist. Step2's products are recyclable plastic. Refer to the recycling symbol ♻️ for the level number located on each part for appropriate sorting; please recycle.

OBSERVE THE FOLLOWING STATEMENTS AND WARNINGS TO REDUCE THE LIKELIHOOD OF SERIOUS OR FATAL INJURY.

• There are instruction sheets included in both boxes (1 of 2) and (2 of 2).

⚠️ WARNING:

- Falls onto hard surfaces could result in head or other serious injuries. Never put on concrete, asphalt, wood, or other hard surfaces. Carpet over hard floors may not prevent injury.
- Instruct children not to use equipment other than intended.
- Instruct children not to attach items to the playground equipment that are not specifically designed for use with the equipment, such as but not limited to, jump ropes, clothes lines, pet leashes, cables and chains as they may cause a strangulation hazard.

⚠️ WARNING: CHOKING HAZARD - Small parts. Adult assembly required.

Some of the components of this product are small and may contain sharp points; care should be taken when unpacking and assembling this product. Adult assembly required.

PLEASE SAVE THIS SHEET FOR FUTURE REFERENCE

Produit conçu exclusivement pour un usage familial à l'extérieur pour les enfants de 3-8 ans.

Outils requis: Tournevis Cruciforme, Marteau, Pincettes. Il est recommandé d'utiliser un tournevis électrique. Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Step2. Pour toute question sur ce produit, veuillez composer le numéro sans frais de The Step2 Company : 1-800-347-8372 ou contacter la société via le site.

• Pour jeter au rebut un produit Step2, démontez-le et mettez-le au rebut en prenant toutes les précautions nécessaires de manière à prévenir tout danger. Les produits Step2 sont en plastique recyclable. Pour un triage approprié de chaque pièce, veuillez vous reporter au chiffre qui accompagne le logo ♻️ sur chacune d'elle. Veuillez recycler.

VEUILLEZ APPLIQUER LES MESURES DE SÉCURITÉ ET RESPECTER LES AVERTISSEMENTS SUIVANTS AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES :

• Deux feuilles d'instruction sont incluses dans chaque boîte. (1 de 2) et (2 de 2).

⚠️ MISE EN GARDE:

- Les chutes sur des surfaces dures peuvent causer des traumatismes crâniens ou d'autres types de blessures graves. N'installez jamais le produit sur du béton, de l'asphalte, du bois ou sur toute autre surface dure. Une moquette sur un sol dur peut s'avérer insuffisante pour prévenir les blessures.
- Apprenez aux enfants à servir de l'équipement uniquement aux fins prévues.
- Expliquez aux enfants de ne jamais attacher sur l'équipement de terrain de jeux des objets qui ne sont pas conçus spécifiquement pour une utilisation avec celui-ci, notamment mais sans s'y limiter, des cordes à sauter, des cordes à linge, des laisses, des câbles ou des chaînes. De tels objets présentent un risque d'étranglement.

⚠️ MISE EN GARDE: DANGER DE SUFFOCATION - Petites pièces. Assemblage par un adulte requis.

Certaines composantes de ce produit sont petites voire pointues. Veuillez déballer ce produit et l'assembler en prenant toutes les précautions nécessaires. L'assemblage par un adulte est requis.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Para uso familiar en exteriores solamente para niños de 3-8 años.

Herramientas requeridas: Destornillador Phillips, Martillo, Alicates. Recomendamos el uso de un destornillador eléctrico. Gracias por comprar un producto de Step2. Si tuviera alguna pregunta acerca de este producto, por favor llame al teléfono gratuito de la Compañía Step2, 1-800-347-8372 o visite nuestro sitio web www.step2.com.

• Si usted decide desechar un producto de Step2, desármelo y deséchelo de forma que no ocasione riegos innecesarios. Los productos de Step2 son de material plástico reciclable. Consulte el símbolo ♻️ con el número de nivel de reciclado en cada una de las partes para clasificarlas apropiadamente. Por favor recicle el producto.

TENGA EN CUENTA LOS SIGUIENTES ENUNCIADOS Y ADVERTENCIAS PARA REDUCIR LA

PROBABILIDAD DE LESIONES SERIAS O MORTALES:

• Hay hojas de instrucciones en ambas cajas (1 de 2) y (2 de 2).

⚠️ ADVERTENCIA:

- Las caídas en superficies duras pueden ocasionar lesiones en la cabeza u otras lesiones serias. Nunca lo coloque sobre concreto, asfalto, madera ni ninguna otra superficie dura. El uso de alfombras sobre superficies duras no evitará las lesiones.
- Indíqueles a los niños que usen el equipo con el propósito para el que fue diseñado.
- Enséñeles que no coloquen en el equipo de juego artículos que no estén específicamente diseñados para que se usen con el mismo, tales como cuerdas de saltar, tendederos, correas de animales, cables y cadenas, entre otros, ya que puede existir el riesgo de estrangulamiento.

⚠️ ADVERTENCIA: PELIGRO DE SOFOCACIÓN - Partes pequeñas. Necesita ser ensamblado por un adulto.

Tenga cuidado cuando desempaque y arme este producto porque algunas piezas son pequeñas y pueden tener extremos puntiagudos. Requiere ensamblaje adulto.

GUARDE ESTA HOJA PARA REFERENCIA FUTURA.

INSTALLATION and OPERATION INSTRUCTIONS

This product is designed to create an exciting, fun-filled environment for your children. So that all children who use this product can play securely, we ask adults who supervise play follow these important guidelines for the unit's use and care:

INSTALLATION:

1. Use containment, such as digging out around the perimeter and/or lining the perimeter with landscaping edging.
2. Create a site free of obstacles, at least 6.5 feet (2 m.) from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, low hanging branches, tree stumps/roots, large rocks, bricks, concrete, laundry lines, or overhead wires.
3. Choose a level location for the equipment. This can reduce the likelihood of the play set tipping over and loose fill surfacing materials washing away during heavy rains.
4. Do not install product over concrete, asphalt, packed earth, or any other hard surface. Do not install loose fill over hard surfaces such as concrete or asphalt. A fall from the unit can result in serious injury to the equipment user.
5. Installations of rubber tiles or poured-in-place surfaces (other than loose-fill materials) generally require a professional and are not "do-it-yourself" projects.
6. Fall Height: 70 inches. See Consumer Information Sheet for Playground Surfacing Materials included in this Instruction Sheet.
7. Locate platforms and slides out of direct sunlight to reduce the likelihood of serious burns. A slide that faces north will receive the least direct sunlight.
8. Provide enough room so that children can use equipment safely. For example, for structures with multiple activities, a slide should not exit in front of a swing.
9. Separate active and quiet activities from each other. For example, locate sandboxes away from swings or use a guardrail barrier to separate the sandbox from the movement of the swings.
10. Check to be sure all connections are tight. Advise children not to use equipment until properly assembled.

OPERATION INSTRUCTIONS:

1. As with all play equipment, an adult should supervise children's play on this product, instructing children not to use the equipment in a manner not intended.
2. Adults supervising play should make sure children are dressed properly in well-fitting clothes and shoes. Children should not wear potentially hazardous items such as ponchos, scarves, capes, or bicycle helmets while playing on playground equipment.
3. This product was designed to accommodate 4 children or a total weight of 320 lbs at a time. Maximum combined weight for Playhouse: 162 lbs. Maximum weight per swing: 81 lbs.
4. When temperatures fall below 32°F (0°C), outdoor use of this product is not recommended. In extreme cold plastic materials lose their resilience and may become brittle and crack upon impact. Store product in a warmer, protected place.
5. Do not allow children to climb on equipment when it is snow-covered or wet.
6. Slide feet first. One child down slide at a time.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

1. Check all connections and bolts at least twice monthly during the usage season and at the beginning of each season for tightness, and tighten as required. Replace when necessary. Call 1-800-347-8372 for replacements.
2. Remove plastic swing seats, ropes, cables and chains and take indoors when the temperature drops below 32°F (0°C).
3. Oil all metallic moving parts monthly during usage season.
4. Applying a light coat of automotive wax to all metal tubing surfaces will help protect your unit and add to its longevity. If metal becomes rusted, lightly sand the rusted area and repaint using a non-lead based paint.

C-191876

2/4/09 1

5. Rake surfacing periodically to prevent compaction and maintain appropriate depths.
6. For general cleaning we recommend mild soapy water

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION :

Ce produit est conçu pour offrir à vos enfants un environnement récréatif passionnant et amusant. Pour que tous les enfants puissent utiliser ce produit en toute sécurité, nous recommandons aux adultes qui surveillent les enfants de respecter ces directives importantes d'installation et d'entretien:

INSTALLATION:

1. Utilisez une méthode de confinement, par exemple en creusant aux alentours de l'installation et/ou en aménagement une bordure paysagère.
2. Organisez un site d'installation sans obstacle (à une distance au minimum de 6,5 pieds (2 mètres)) de toute structure ou tout obstacle — notamment barrière, garage, habitation, branches basses pendantes, souches et/ou racines d'arbre, grandes roches, briques, béton, cordes à linge ou fils suspendus
3. Choisissez un emplacement nivelé pour installer l'équipement. Cette mesure réduit le risque de basculement du produit, et d'érosion du remblayage meuble de surface par temps de pluie abondante.
4. N'installez jamais le produit sur du béton, de l'asphalte, de la terre tassée, ou toute autre surface dure. N'utilisez jamais un remblayage meuble sur des surfaces dures, notamment sur du béton ou de l'asphalte. Une chute de l'utilisateur de l'unité sur de telles surfaces peut résulter en blessures graves.
5. La pose de tuiles en caoutchouc ou de surfaces coulées (en dehors d'un remblayage meuble) nécessite généralement l'expertise d'un professionnel et ne constitue pas un simple projet de bricolage.
6. **Hauteur de chute : 1,77 m.** Consultez les informations destinées au consommateur jointes à ces instructions à propos des matériaux de surface des terrains de jeux.
7. N'installez pas les plates-formes et les toboggans en plein soleil. Cette mesure de sécurité réduit les risques potentiels de brûlures graves. L'orientation d'un toboggan vers le Nord permet de réduire au maximum son exposition au soleil.
8. Prévoyez assez d'espace pour que les enfants puissent utiliser l'équipement en toute sécurité. Par exemple, pour des structures offrant plusieurs types d'activités, la zone de sortie d'un toboggan ne doit pas être installée en face d'une balançoire.
9. Délimitez les différents types d'activités, notamment les activités tranquilles et les activités énergiques. Par conséquent, placez les bacs à sable loin des balançoires ou utilisez une glissière de sécurité ou une barrière protectrice pour séparer le bac à sable des balançoires en mouvement.
10. Assurez-vous que tous les raccords sont bien serrés. Ne laissez jamais les enfants utiliser l'équipement avant son assemblage complet.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

1. Ce produit comme tout équipement de jeux doit toujours faire l'objet d'une surveillance étroite par un adulte lorsque les enfants jouent. Les adultes doivent expliquer aux enfants de ne pas utiliser l'équipement sans leur présence.
2. Les adultes qui surveillent les enfants pendant le jeu doivent s'assurer que les enfants portent des vêtements et des chaussures appropriés et bien ajustés. Les enfants ne doivent jamais porter des vêtements ou accessoires présentant un danger potentiel, notamment ponchos, écharpes, capes, casques de vélo lorsqu'ils utilisent l'équipement du terrain de jeux.
3. Ce produit a été conçu pour être utilisé par 4 enfants. La limite de poids total est de 145 kg en tout temps. Poids maximum Maison de théâtre: 73,4 kg. Limite 2. Poids maximum par oscillation: 36,7 kg.
4. Il est déconseillé d'utiliser ce produit lorsque la température extérieure est en dessous de 32°F (0°C). Par temps très froid, les produits en plastique sont moins résistants et peuvent se casser et se fissurer sous l'effet d'un choc. Il est conseillé dans ces conditions de ranger le produit dans un endroit tempéré à l'abri des intempéries.
5. Ne laissez jamais les enfants grimper sur l'équipement lorsqu'il est couvert de neige ou s'il est mouillé.
6. Glissez les pieds en premier. Ne laissez qu'un seul enfant glisser à chaque fois

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

1. Vérifiez l'état des raccords et des boulons au minimum deux fois par mois pendant la période d'utilisation de l'équipement, et au début de chaque saison pour vous assurer que rien n'est desserré. Resserrez toute pièce si nécessaire. Remplacez-les pièces le cas échéant. Composez le 1-800-347-8372 pour obtenir des pièces de rechange.
2. Retirez les sièges, les cordes, les câbles et les chaînes en plastique d'oscillation et prenez l'intérieur quand la température chute au-dessous de 32°F (0°C).
3. Huilez toutes les pièces mobiles métalliques mensuelles pendant la saison d'utilisation.
4. L'application d'une légère couche de cire de voiture sur toutes les surfaces du tube métallique protégera l'unité et prolongera sa longévité. Si le tube métallique se rouille, poncez légèrement l'endroit rouillé et repeignez-le avec une peinture ne contenant pas de plomb.
5. Ratissez régulièrement la surface protectrice pour empêcher son compactage et conserver une profondeur appropriée.
6. Pour un nettoyage général il est recommandé de nettoyer le produit avec de l'eau savonneuse.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO:

Este producto ha sido diseñado para proporcionarles a los niños un ambiente estimulante y divertido. Para la seguridad de los niños, pedimos que los adultos que supervisen el juego observen estas reglas importantes para su uso y mantenimiento.

INSTALACIÓN:

1. Para proporcionar contención excave alrededor del perímetro y/o revista el perímetro con rebordeo para paisajismo.
2. El sitio debe estar libre de obstáculos. Coloque el equipo a por lo menos 2 m (6,5 pies) de estructuras u obstrucciones tales como cercas, garajes, casas, ramas bajas, tocones y/o raíces de árboles, rocas grandes, ladrillos, concreto, tendederas o cables.
3. Elija un lugar nivelado para el equipo, lo cual puede reducir la probabilidad de que el juego se vuelque y que una lluvia fuerte arrastre el material de relleno suelto.
4. No instale la estructura sobre concreto, asfalto, tierra apisonada ni ninguna otra superficie dura. No instale material de relleno suelto sobre superficies duras tales como concreto o asfalto. Una caída desde la unidad podría resultar en lesiones serias para la persona que la usa.
5. Por lo general se requiere a un profesional para la instalación de baldosas de goma o superficies moldeadas in situ (que no sean de material de relleno suelto). Este no es un proyecto que pueda hacer usted mismo.
6. **Altura de caída: 1,77 m** Consulte la hoja de información al consumidor incluida en la hoja de instrucciones para ver los materiales de superficie para juegos de parque.
7. Evite colocar los toboganes y plataformas bajo la luz solar directa para reducir la posibilidad de quemaduras serias. Un tobogán que mire al norte recibirá menos cantidad de luz solar directa.
8. Asegúrese que haya suficiente espacio para que los niños puedan usar el equipo de manera segura. Por ejemplo, en estructuras con varios juegos, un tobogán no debe tener salida delante de un columpio.
9. Asegúrese que las actividades tranquilas queden separadas de las activas. Por ejemplo, ubique los areneros alejados de los columpios o use una valla para separar un arenero del movimiento de los columpios.
10. Verifique que todas las conexiones estén ajustadas. Aconseje a los niños que no usen el equipo hasta que no esté correctamente armado.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO:

1. Como en todo equipo de juego un adulto debe supervisar el juego de los niños en este producto e indicarles que lo usen con el propósito para el que fue diseñado.
2. Los adultos a cargo de la supervisión deben asegurarse que los niños vistan adecuadamente y que la ropa y los zapatos sean de la talla justa. Los niños no deben tener puestos ponchos, bufandas, capas o cascos de bicicleta que pueden resultar peligrosos mientras juegan en esta estructura.
3. Este producto ha sido diseñado para acomodar a 4 niños o un total de 145 Kg por vez. Un solo niño por turno. Peso máximo: 73,4 kg. Limite: 2. Peso máximo por el oscilación: 36,7 kg.
4. No se recomienda su uso en exteriores cuando las temperaturas descienden por debajo de 0°C (32°F). En temperaturas frías extremas los materiales plásticos pierden elasticidad y pueden quebrarse y agrietarse con los impactos. Guarde el producto en un lugar protegido más cálido.
5. No permita que los niños suban a la estructura cuando está cubierta de nieve o húmeda.
6. Deben deslizarse con los pies hacia abajo. Un niño por vez en el tobogán.

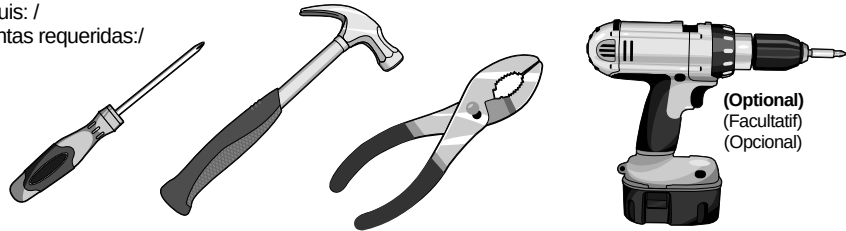
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO:

1. Verifique al principio de cada temporada de uso y posteriormente por lo menos dos veces al mes que las conexiones y tornillos estén bien apretados y apriételos según se necesite. Reemplácelos cuando sea necesario. Llame al 1-800-347-8372 para piezas de repuesto.
2. Quite los asientos, las cuerdas, los cables y los encadenamientos plásticos del oscilación y tome dentro cuando la temperatura cae debajo de 32°F (0°C).
3. Engrase todas las piezas móviles metálicas mensuales durante la estación del uso.
4. Una capa ligera de cera de automóvil aplicada a las partes metálicas dará protección y longevidad a la unidad. Si la tubo metálicos adquirieran óxido puede pasarle un papel de lija con cuidado sobre la parte oxidada y pintarlo usando pintura sin de base de plom.
5. Rastrille la superficie periódicamente para evitar la compactación y mantener la profundidad adecuada.
2. Para una limpieza general se recomienda el uso de agua con un jabón suave.

Tools Required:/

Outils requis: /

Herramientas requeridas: /

**Parts List:**

Liste des pièces détachées:

Lista de Partes:

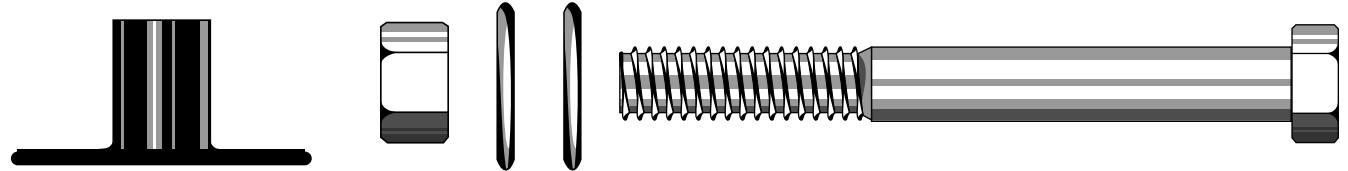


1- 9/16" socket

1- Douille de 14,3 mm

1- Cubo de 14,3 mm

Actual size parts/Pièces d'échelle grandeur/Partes del tamaño real



4 x Bolt Covers

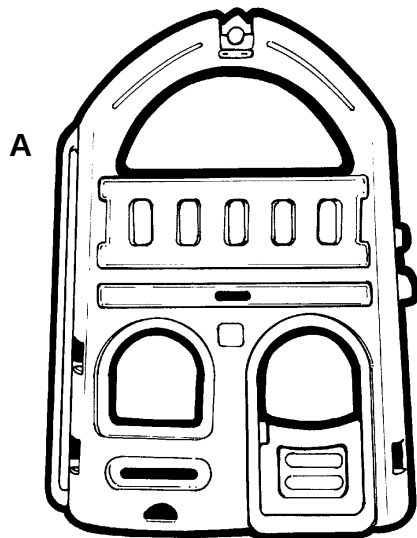
4 x Capuchons de boulons

4 x Tapas de Perno

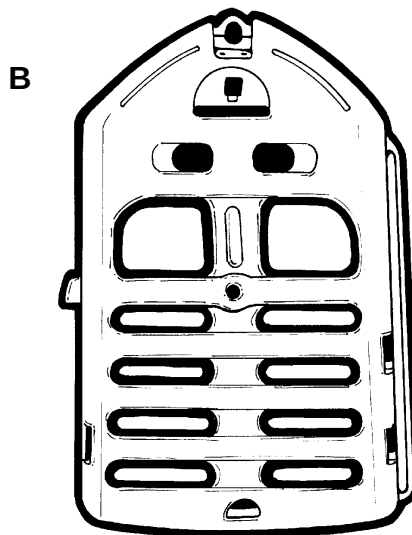
4 x 3-1/2 Bolt, 2- Flat Washers, 1- Nut,

4 x 8,89 cm Boulon, 2- Rondelles Plates, 1- Écrou

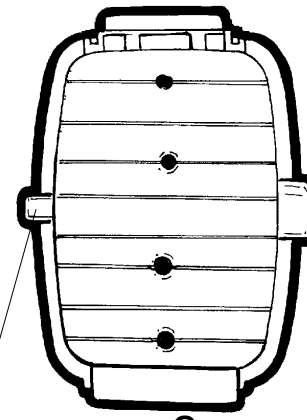
4 x 8,89 Perno, 2- Arandelas Planas, 1- Tuerca



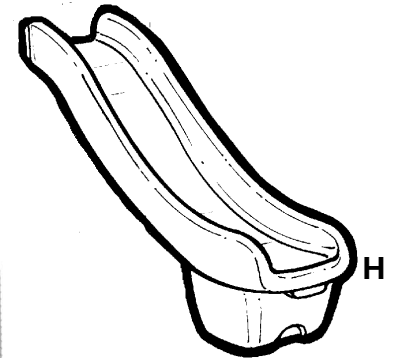
A



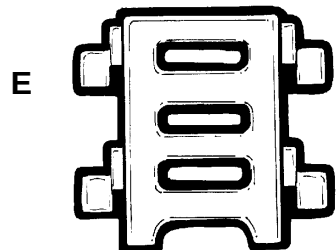
B



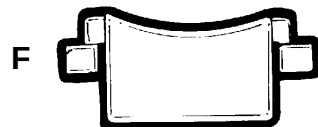
C

Tab B
Apéndice B
Patte BTab A
Apéndice A
Patte A

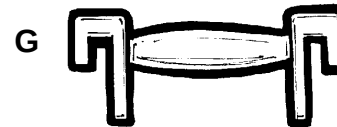
H



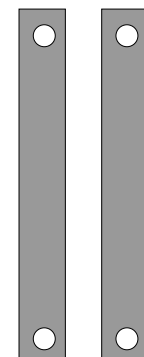
E

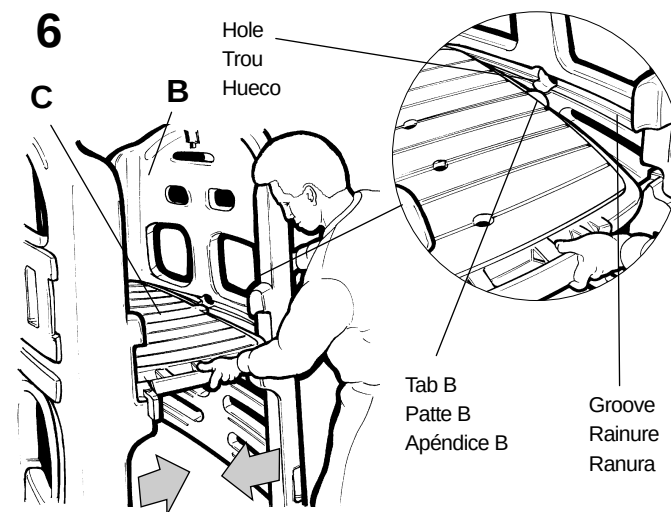
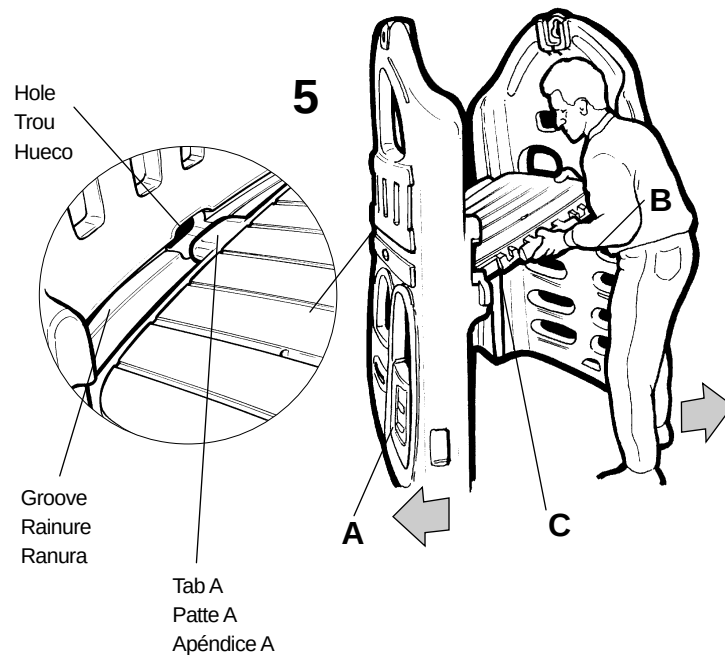
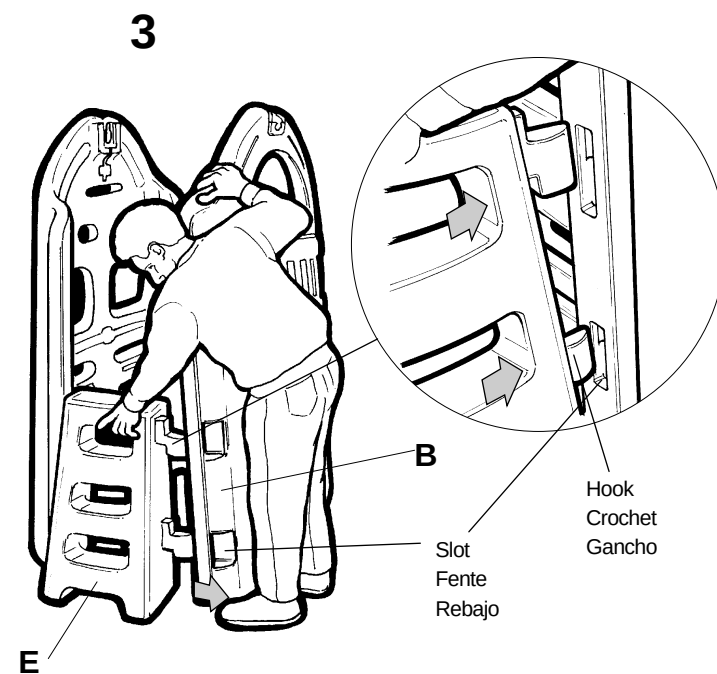
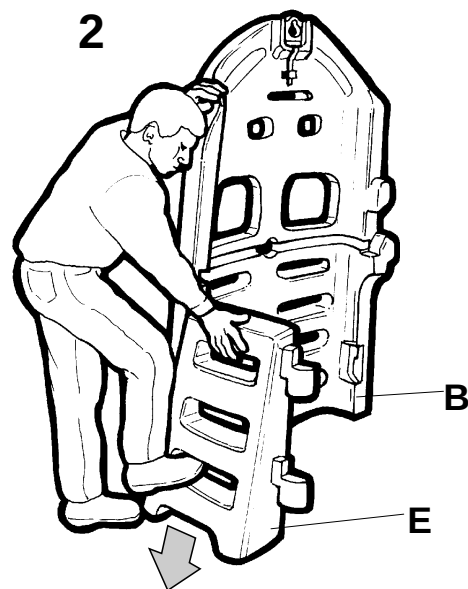
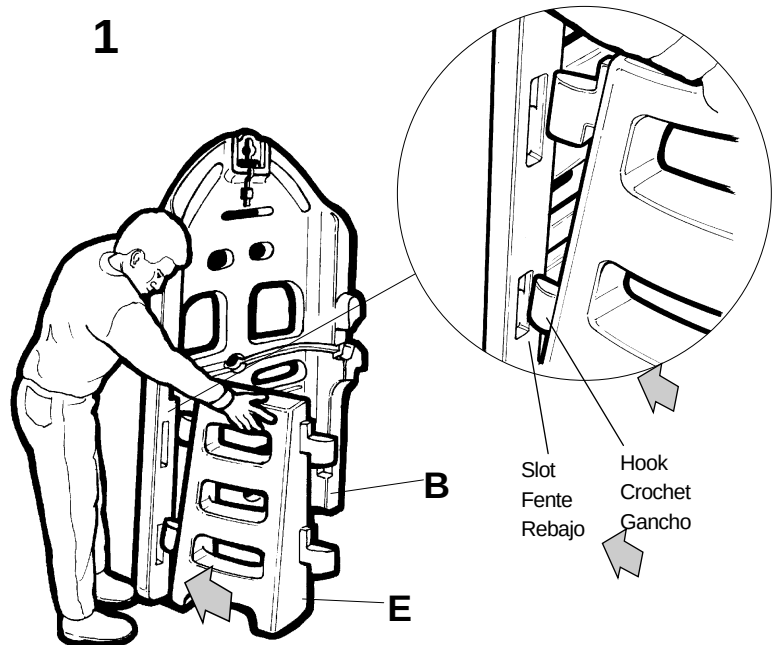


F

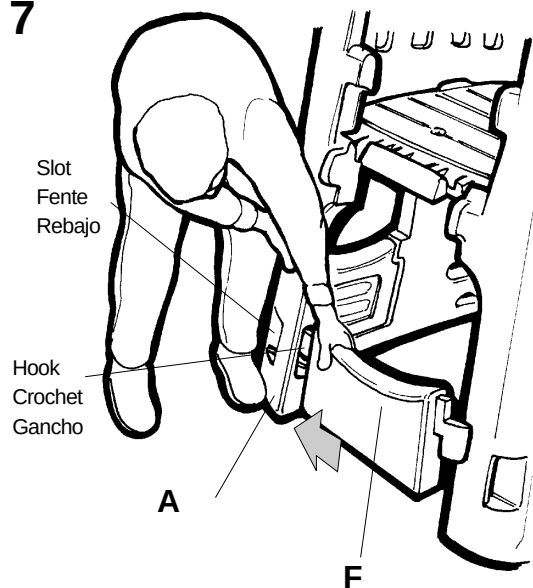


G

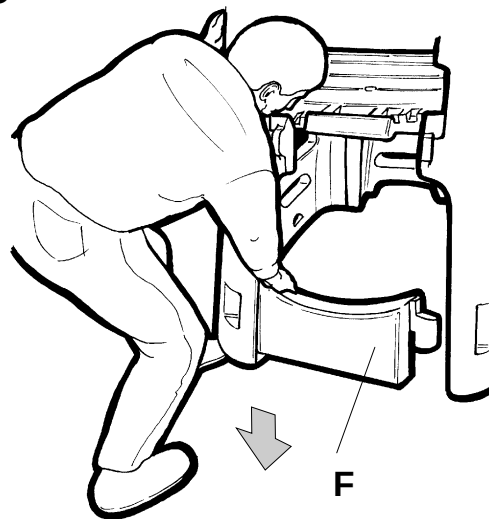
2 x Stakes
2 x Pieux
2 x Estacas2 x Straps
2 x Courroies
2 x Correas



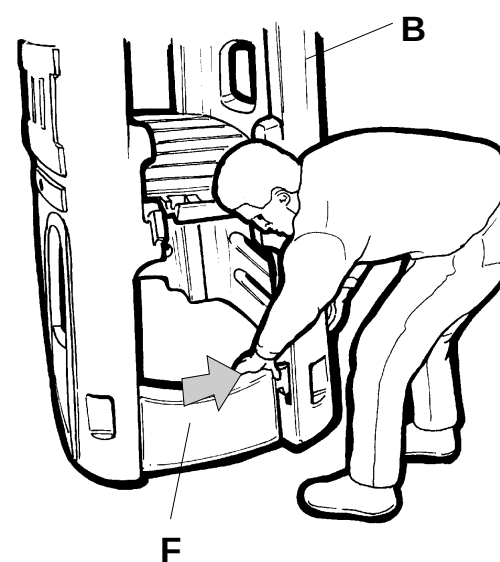
7



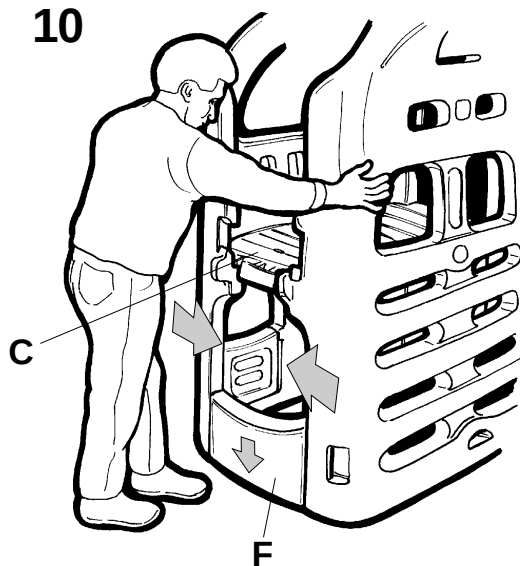
8



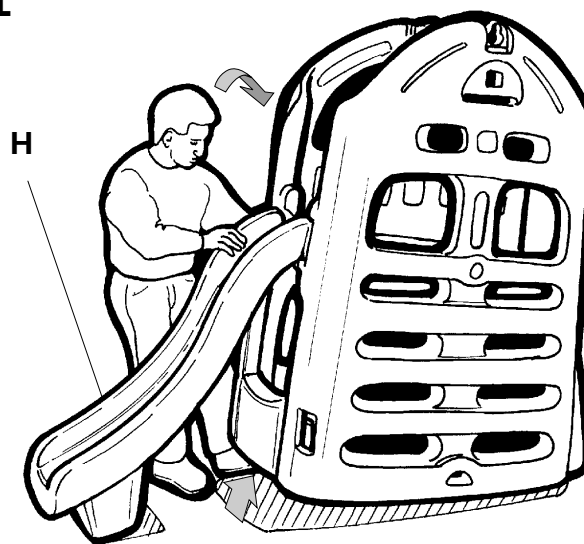
9



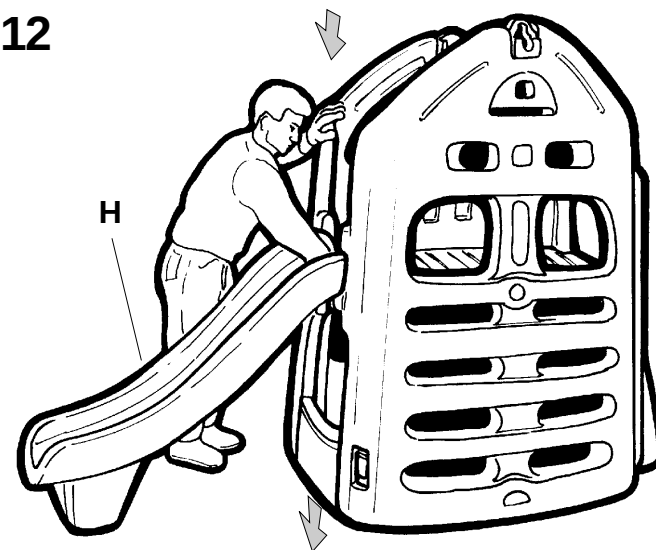
10



11



12

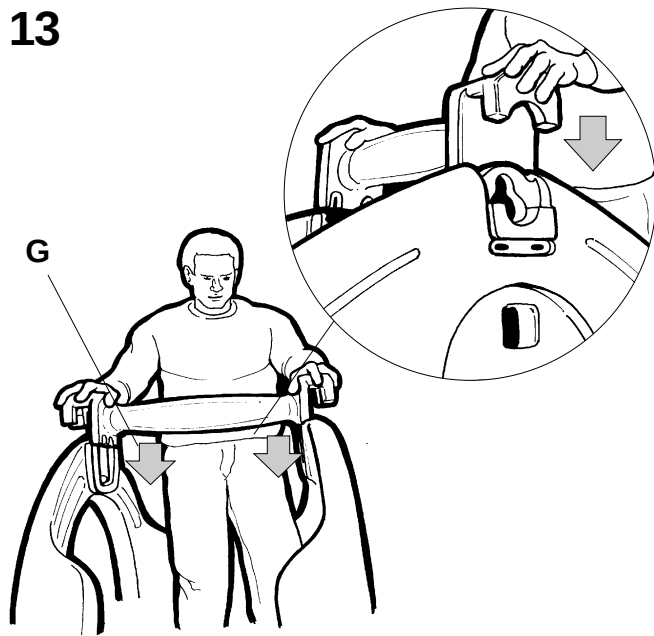


If adding the Naturally Playful Swing Extension stop here and refer to The Naturally Playful Swing Extension Instruction sheet.

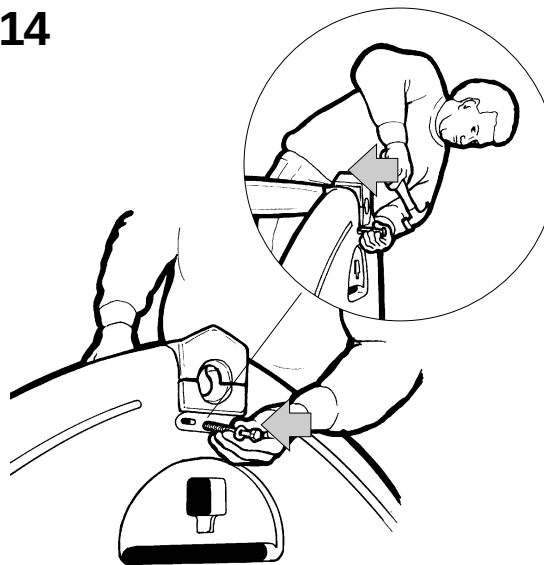
En cas d'ajout de l'extension de balançoire Si Amusante, arrêtez ici et référez-vous à la feuille d'instructions sur l'extension de balançoire Si Amusante.

Si está agregando la Extensión para Columpio Naturalmente Graciosa, deténgase aquí y consulte la hoja de instrucciones de la Extensión para Columpio Naturalmente Graciosa.

13

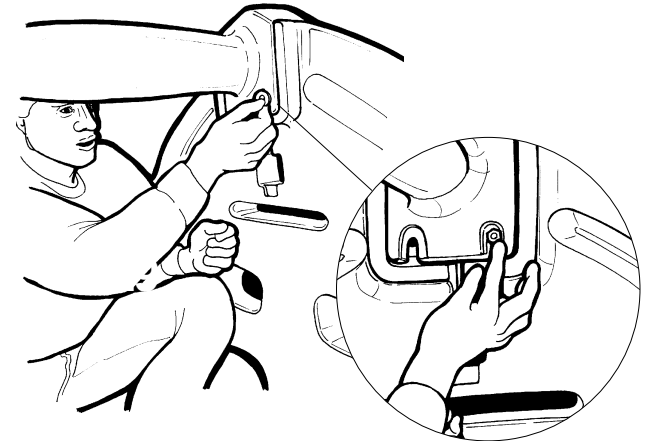


14



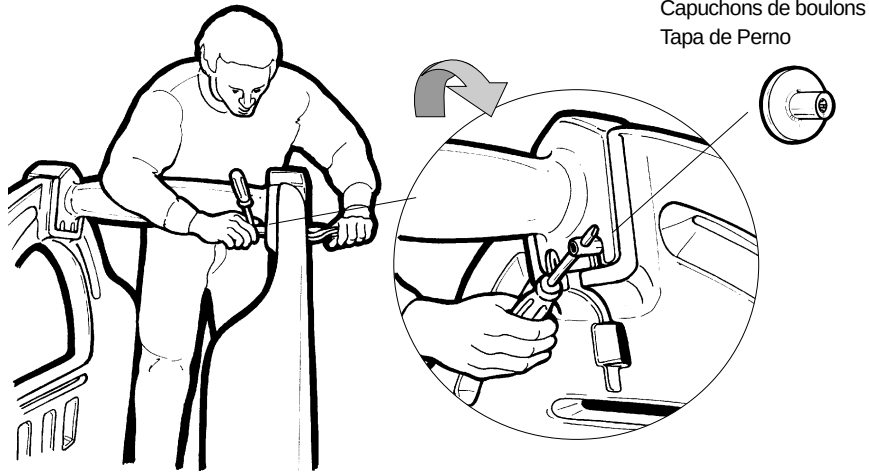
Place one flat washer on either side of the climber frame.
Placer une rondelle plate sur ou le côté du cadre d'alpiniste.
Coloque una arandela plana en cualquier lado del marco de trepador.

15

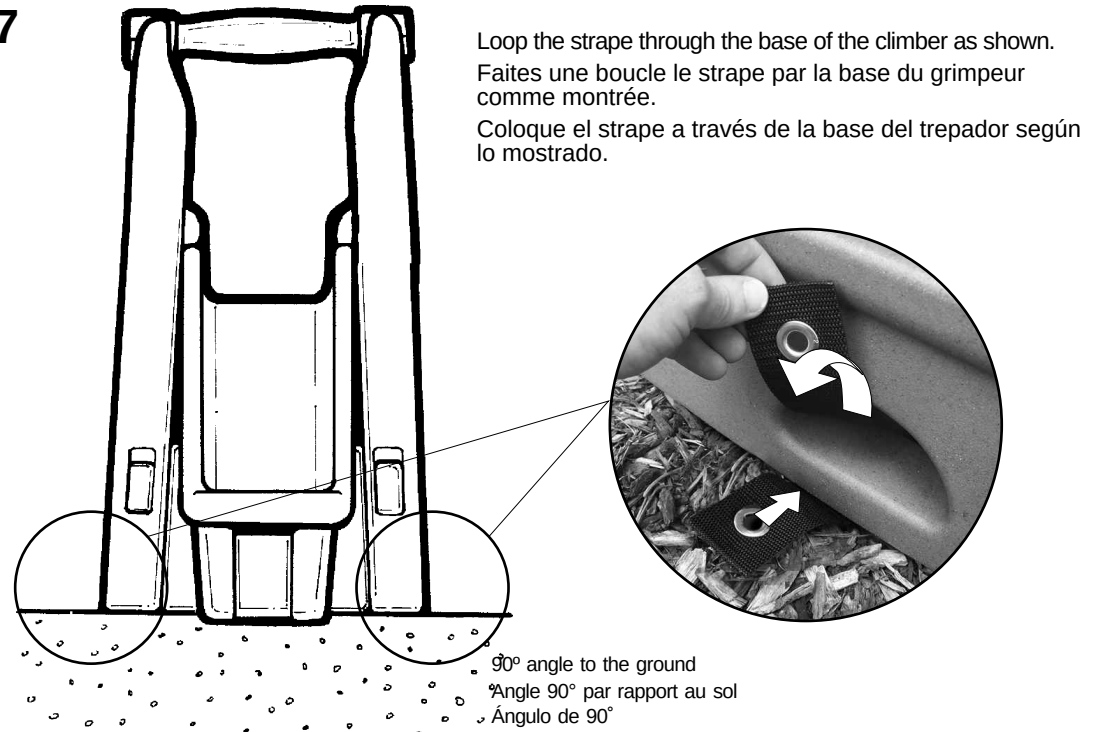


4 x 3-1/2 Bolt, 2- Flat Washers, 1- Nut,
4 x 8,89 cm Boulon, 2- Rondelles Plates, 1- Écrou
4 x 8,89 Perno, 2- Arandelas Planas, 1- Tuerca

16



17



Note: Due to the varying soil conditions in which the climber will be used you may need to use heavier or longer stakes which can be purchased at your local building supply store.

DO NOT ALLOW CHILDREN TO PLAY ON THE PLAYHOUSE CLIMBER UNTIL IT IS FULLY ASSEMBLED AND THE ANCHOR STRAPS AND STAKES ARE SECURELY INSTALLED.

A Noter: Dûes aux conditions variables du sol, il sera peut-être nécessaire d'acheter des pieux plus lourds ou plus longs chez un fournisseur de matériaux de construction.

NE PAS PERMETTRE AUX ENFANTS DE JOUER SUR LA MAISON DE JEU ESCALADE JUSQU'À CE QU'ELLE SOIT ENTIÈREMENT ASSEMBLÉE ET QUE LES COURROIES-ANCRES ET LES PIEUX SOIENT INSTALLÉS DE FAÇON SOLIDE.

Aviso: Debido a las diferentes condiciones del suelo puede que sea necesario usar estacas más gruesas ó largas que podrá adquirir en la ferretería local.

NO PERMITA A LOS NIÑOS JUGAR EN LA CASITA ESCALABLE HASTA QUE HAYA SIDO DEBIDAMENTE INSTALADA Y LAS CORREAS Y ESTACAS DEBIDAMENTE AFIANZADAS.



Placing one end of the Anchor through both holes in the strap and hammer the anchor flush with the ground. Repeat steps 17 & 18 to the other side.

Poniendo un extremo del asegurar a través de los agujeros en la correa y martille el rubor del asegurar con la tierra. Répétez les étapes 17 à 18 sur l'autre côté.

En plaçant une extrémité du point d'attache par des trous dans la courroie et martelez l'éclat de point d'attache avec la terre.

Repita los pasos 17 y 18 en el otro cara.



A STEP BEYOND™

The **Step2** Company 10010 Aurora-Hudson Rd.
Streetsboro, OH 44241 USA

www.step2.com

Consumer Information Sheet For Playground Surfacing Materials

Renseignements aux Consommateurs sur les Matériels qui Couvrent la Surface d'un Terrain de Jeu

Información para el Consumidor Sobre los Materiales de la Superficie de Juego

1-800-347-8372

Valid only in U.S.A. and Canada
Nombre valide à U.S. à Canada
Numero valido solo en EUA à Canada
(330)656-0440

Minimum compressed loose-fill surfacing depths

Inches	Of	(Loose-fill Material)	Protects to	Fall Height (feet)
9		Shredded/recycled rubber		10
9		Sand		4
9		Pea Gravel		5
9		Wood mulch (non-CCA)		7
9		Wood chips		10

Table X3.1

• X3.1 The U.S. Consumer Product Safety Commission estimates that about 100,000 playground equipment related injuries resulting from falls to the ground surface are treated annually in U.S. hospital emergency rooms. Injuries involving this hazard pattern tend to be among the most serious of all playground injuries, and have the potential to be fatal, particularly when the injury is to the head. The surface under and around playground equipment can be a major factor in determining the injury-causing potential of a fall. It is self evident that a fall onto a shock absorbing surface is less likely to cause a serious injury than a fall onto a hard surface.

Playground equipment should never be placed on hard surfaces such as concrete or asphalt and while grass may appear to be acceptable it may quickly turn to hard packed earth in areas of high traffic. Shredded bark mulch, wood chips, fine sand or fine gravel are considered to be acceptable shock absorbing surfaces when installed and maintained at a sufficient depth under and around playground equipment.

• X3.2 Table X3.1 lists the maximum height from which a child would not be expected to sustain a life-threatening head injury in a fall onto four different loose-fill surfacing materials if they are installed and maintained at depths of 6, 9, and 12 in. However, it should be recognized that all injuries due to falls can not be prevented no matter what surfacing material is used.

• X3.3 It is recommended that a shock absorbing material should extend a minimum of 6 ft. in all directions from the perimeter of stationary equipment such as climbers and slides. However, because children may deliberately jump from a moving swing, the shock absorbing material should extend in the front and rear of swing a minimum distance of 2 times the height of the pivot point measured from a point directly beneath the pivot on the supporting structure.

• X3.4 This information is intended to assist in comparing the relative shock-absorbing properties of various materials. No particular material is recommended over another. However, each material is only effective when properly maintained. Materials should be checked periodically and replenished to maintain correct depth as determined necessary for your equipment. The choice of a material depends on the type and height of the playground equipment, the availability of the material in your area, and its cost.

PLEASE SAVE THIS SHEET FOR FUTURE REFERENCE

Profondeur minimale de remblayage meuble comprimé de surface

cm	Protégez les enfants contre la hauteur maximale de chute (MÈtre) en utilisant ces matériaux :	
22,8 cm	Caoutchouc déchiqueté/ recyclé	3,048 m
22,8 cm	Sable	1,129 m
22,8 cm	Gravier roulé	1,524 m
22,8 cm	Pailis (sans traitement chimique ACC)	2,133 m
22,8 cm	Copeaux de bois	3,048 m

Table X3.1

• X3.1 Le Conseil de Sécurité des États-Unis pour Produits aux Consommateurs estime qu'environ 100.000 blessures résultant de chute à terre d'un équipement de terrain de jeu sont soignées annuellement dans les salles d'urgences des hôpitaux américains. On remarque que sur le terrain de jeu les blessures ont tendance à être parmi les plus graves et peuvent être fatales, surtout quand la blessure est à la tête. La surface sous et autour de l'équipement du terrain de jeu peut jouer un rôle majeur en limitant la possibilité de se blesser en cas de chute. Il est évident qu'une chute sur une surface qui amortit le choc diminuera la possibilité d'une grave blessure par rapport à une chute sur surface dure.

Ces renseignements sont extraits des publications du "Guide de Renseignements Techniques pour Recouvrir la Surface de Terrains de Jeux" CPSC publications "Playground Surfacing – Technical Information Guide" et du "Manuel sur la Sécurité des Terrains de Jeux Publics" ("Handbook for Public Playground Safety"). Pour vous procurer des copies de ces comptes rendus, écrivez au : Office of Public Affairs, U.S. Consumer Product Safety Commission, Washington, D.C., 20207 (Bureau des Affaires Publiques, Conseil de Sécurité des États-Unis pour Produits aux Consommateurs, Washington, D.C., 20207) ou appelez le numéro gratuit 1-800-638-2772 accessible jour et nuit.

Ne jamais placer l'équipement de terrain de jeu sur des surfaces dures comme du ciment ou de l'asphalte et bien que le gazon vous paraisse convenable, il peut vite devenir un sol tassé et dur où l'on piétine fréquemment. On considère le paillis d'écorce déchiqueté, les copeaux, le sable fin ou le gravier fin comme des surfaces qui absorbent le choc de façon acceptable quand installés et maintenus à une profondeur suffisante en dessous et tout autour de l'équipement du terrain de jeu.

• X3.2 Table X3.1 liste la hauteur maximum de laquelle un enfant ne risquerait pas d'éprouver une blessure à la tête qui pourrait mettre sa vie en danger s'il tombe sur quatre matériels de surfaces différents non-tassés s'ils sont installés et bien entretenus à des profondeurs de 15,24, 22,86, et 30,48 cm. Mais, on doit reconnaître qu'on ne peut empêcher toutes blessures causées par des chutes quoi que soit le matériel employé.

• X3.3 Il est recommandé que le matériel qui amortit le choc soit étendu un minimum de 1,83 m dans toutes les directions du périmètre de l'équipement stationnaire comme les escalades et les toboggans. Mais, comme les enfants peuvent sauter exprès de la balançoire en mouvement, le matériel qui amortit le choc doit être étendu à l'avant et à l'arrière de la balançoire à une distance minimum de 2 fois la hauteur du point du pivot mesuré d'un point directement sous le pivot de la structure de soutien.

• X3.4 L'intention de ces renseignements est pour vous aider à comparer plusieurs matériels d'après leurs propriétés pour amortir le choc. Aucun matériel en particulier est recommandé par rapport à un autre. Cependant chaque matériel est efficace que s'il est bien entretenu. Périodiquement il faut vérifier les matériels et en ajouter davantage pour maintenir la profondeur suffisante déterminée nécessaire à votre équipement. Le choix d'un matériel dépend du type et de la hauteur de l'équipement du terrain de jeu, ce qui est disponible où vous résidez et le coût.

PRIERE DE GARDER CETTE FEUILLE POUR FUTURE REFERENCE

Profundidad mínima de la superficie con relleno suelto prensado

cm	Proteja a los niños de la altura de caída máxima (meters) usando estos materiales:	
22,8 cm	Caucho reciclado/fragmentado	3,048 m
22,8 cm	Arena	1,129 m
22,8 cm	Gravilla	1,524 m
22,8 cm	Acolchamiento de madera (sin tratamiento CCA)	2,133 m
22,8 cm	Astillas	3,048 m

La tabla X3.1

Esta información ha sido extraída de las publicaciones de CPSC "Superficie para Terrenos de Juego – Guía de Información Técnica" y "Manual para la Seguridad de los Terrenos Públicos de Juego." Copias de este reporte se pueden obtener enviando una tarjeta postal a la: Oficina de Asuntos Públicos, Comisión de Seguridad de Productos para el Consumidor de los E.U., Washington, D.C., 20207, o llame gratis al 1-800-638-2772.

• X3.1 La Comisión a cargo de la Seguridad de los Productos para el Consumidor de los E.U. estima que anualmente son tratadas en las salas de emergencia de los Estados Unidos cerca de 100,000 lesiones ocasionadas por caídas desde equipos de recreo. Las lesiones de este tipo tienden a ser de las mas severas y tienen el potencial de ser fatales, particularmente cuando ocurren lesiones a la cabeza. La superficie debajo y alrededor de los equipos de recreo es un gran factor al determinar el potencial de gravedad de una caída. Es evidente que una caída sobre una superficie que amortigua el impacto tiene menos posibilidad de ocasionar lesiones graves que una caída sobre una superficie dura.

Los equipos de recreo nunca deben ser colocados sobre superficies duras como concreto o asfalto y aún cuando el césped aparenta ser suave puede estar duro y apisonado en las zonas transitadas. Se aceptan como superficies que amortiguan el impacto, la corteza de madera triturada, astillas de madera, arena fina o grava, siempre que estos materiales sean instalados y mantenidos con suficiente espesor debajo y alrededor de los equipos de recreo.

• X3.2 La tabla X3.1 indica la altura máxima desde donde una caída, sobre cualquiera de los cuatro materiales para amortiguar el impacto, no debe ocasionar lesiones a la cabeza con resultados fatales, siempre que estos materiales sean instalados y mantenidos a un espesor de 6", 9" o 12". Es evidente que las lesiones producidas por caídas no se pueden evitar sin que importe el tipo de material instalado sobre la superficie.

• X3.3 Se recomienda que el material para amortiguar el impacto cubra un perímetro de 6 pies alrededor de los equipos estacionarios de recreo como las canales y los trepadores. Debido a que los niños suelen saltar intencionalmente de un columpio en movimiento, el material para amortiguar el impacto debe extenderse, delante y detrás del columpio, una distancia mínima equivalente al doble de la altura del punto de pivote medida desde un punto directamente debajo del punto de pivote en la estructura de soporte.

• X3.4 Esta información está suministrada para ayudar a comparar las propiedades relativas de los distintos materiales para amortiguar impactos. No se recomienda específicamente ningún material mas que otro; los materiales sólo son efectivos cuando se mantienen apropiadamente. Los materiales deben ser examinados periódicamente y reaprovisionados para mantener el espesor correcto que su equipo requiere. La selección del material debe ser de acuerdo con el tipo de equipo de recreo y de su altura y dependerá del tipo de material disponible y de su costo.

RETENGA ESTA INFORMACION PARA REFERENCIA FUTURA